



## Ember Juditra emlékeztek



Ünnepélyes keretek között leplezték le május 11-én **Ember Judit** filmrendező, a XIII. kerület díszpolgárának emléktábláját. A megemlékező táblát a művész családja (*képünkön a lánya, dr. Horváth Judit*), valamint a kerület önkormányzata állíttatta a Balázs Béla-díjas filmrendező egykori lakóhelyén, a Karikás Frigyes utcában. A 2007-ben elhunyt Ember Judit idén májusban lenne nyolcvanegy éves. 1968-ban végezte el a Színház- és Filmművészeti Főiskolát, ezután a MAFILM-hez került. Mintegy negyedszáz filmet készített, a legrövidebb tizenöt perces, a leghosszabb pedig tizenegy órás. Sokat közülük betiltottak. A Balázs Béla-díjon kívül megkapta a Magyar Köztársasági Érdemrend Tisztikeresztjét, a 33. Magyar Játékfilmszemle Életműdíját, valamint a Televízió- és Filmkritikusok Életműdíját. 2004-ben tevékenységéért Kiváló művész elismeréssel jutalmazták. A háború befejezését követő évtől az Ipoly utcában, azután pedig a Hollán Ernő utcában lakott. A Karikás Frigyes utcai ház, amelynek homlokzatán mostantól Ember Judit emléktáblája áll, a neves filmrendező utolsó lakóhelye volt.

## 78 éves a kerület

Többnapos kulturális mulatság

# A tradíciók új fellelővára



flyvideo.hu

Június elsején ünnepli közigazgatási fennállásának 78. évfordulóját a XIII. kerület. A helyi önkormányzat öt napon át számos programmal várja ez alkalomból a kerületieket. A kulturális mulatság május 28-án kezdődik, 14 órától a Béke tér ekkor átalakul a gyerekek központjává, játszóházzá, kézműves-foglalkozások, arcfestés és ugrálóvárak szórakoztat-

ják majd a legkisebbeket. Este 19 órától Boban Markovic Orkestar dalai csendülnek fel a téren. Ugyanezen a napon a Tücsökkertben is a gyerekek lesz a főszerep. Május 29-én, vasárnap 10–20 óra között kerületünk nemzetiiségeinek tagjai mutatkoznak be a Szent Mihály-templom kertjében. Az Angyalföldi Gyermek- és Ifjúsági Házban va-

sárnap változatos társasjátékokkal ismerkedhetnek meg a családok, 31-én Eszék testvérvárosi együttműködésének 15. jubileuma alkalmából a Radnóti Művelődési Központban nyílik kiállítás. Záró eseményekben is bővelkedünk, június elsején polgármesteri dícséret átadásával kezdik a napot, majd az idei díszpolgárok kerülnek reflektorfénybe.

## Parkolás

5. oldal



A kerület további kedvezményeket szeretne bevezetni a fizetőparkolást igénybe vevőknek, például a kerületi cégeknél dolgozók díjfizetéséről. A rendeletmódosítást az önkormányzat társadalmi véleményezésre bocsátja.

## Reggeli két keréken

5. oldal

A Jászsai Mari téren, a Lehel Csarnoknál és a Szegedi úti szakrendelő előtt május 12-én reggel frissítővel kedveskedtek a kerületi önkormányzat munkatársai a kerékpárral munkába vagy iskolába siető lakosoknak.



## Szalóki Ági

7. oldal



Szalóki Ági énekesnő számára a gyerekeknek való zenélés jelenti az élet napos oldalát. Ugyanakkor könnyedén elvarázsolja a felnőtt közönséget is. A folytonos átalakulást egyfajta áramlásként éli meg, amiben jó lenni.

## Rekordkísérlet

8. oldal

Az ÁNTSZ kezdeményezésére civilekkel közösen tervezték megdönteni a kézmosásoktatáson részt vevők világrekordját. Városrészünkben öt kerületi idős klubja csatlakozott a kísérlethez.



# RÖVIDHÍREK

## Mérlegen a közszolgáltató és az egészségügy

Várhatóan az önkormányzat két nagy alrendszerének, így a XIII. Kerületi Közszolgáltató Zrt. és a XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhasznú Nonprofit Kft. tavalyi munkáját értékelte tervezett május 26-ai ülésén a képviselő-testület. Utóbbi mindkettő esetében áttekinti a 2015-ös gazdálkodást és elfogadhatja a zrt. és az nkft. mérleg-beszámolóját. A képviselő-testület idei munkatervére szerint ugyancsak szó lesz az Angyalföldi Média Közalapítvány és a helyi gyermekvédelmi rendszer tavalyi működéséről. A képviselők emellett várhatóan megvitatják a XIII. Kerületi Esélyegyenlőségi Program időarányos végrehajtásáról szóló beszámolót és meghallgatják a Szabolcs utcai és a Teve utcai szanálásokról szóló tájékoztatót.



## Százmilliós behajthatatlan követelés



Az önkormányzat összesen mintegy 104,6 millió forintnyi lakbér- és helyiségbérlet-tartozásról, illetve továbbszámolt szolgáltatás díjáról kénytelen lemondani – erről legutóbbi ülésén döntött a képviselő-testület. Ennek indoka, hogy az adósságot felhalmozó négy kft. gyakorlatilag csődbe ment, felszámolásuk befejeződött, a fenti jogcímen nyilvántartott adósságukra pedig a vagyonfelosztás során nem volt fedezet. Emiatt az összeg be-

hajthatatlan követelésnek minősül. Az államháztartási törvény (Áht.) szerint önkormányzati követelésről helyi rendeletben meghatározott módon és esetekben lehet lemondani. Ennek részleteit a kerület 2012-es vagyonrendelete szabályozza, a képviselő-testület ez alapján mondott le az összegről, mivel a cégek (egyenként 10 millió forint feletti) tartozásának megtérülésére nincs esély.

## Díszpolgárunktól búcsúzunk



Életének 86. évében, 2016. május 11-én elhunyt Rózsa Pál Széchenyi-díjas irodalomtörténész, műfordító, lektor, lapalapító, szerkesztő, kritikus, a kerület díszpolgára. Rózsa Pál 1930. július 25-én született Aradon. 1944-ben megszökött a nagyváradi gettóból és román internálótáborba került. Polgári származása és szokimondása miatt 1948-ban kicsapták az Eötvös-kollégiumból, így munka mellett, esti tagozaton fejezte be a budapesti egyetem magyar-francia szakát. 1951-től 40 évig a Szépirodalmi Könyvkiadó szerkesztője. Jászai Mari téri lakásán indult 1989-ben a Holmi című folyóirat, melynek alapítója és 25 éven át fáradhatatlan főszerkesztője volt. A tehetség gondozásának a vágya vezérelte, amikor 60 évesen életre hívta a Nyugat folyóirathoz hasonló, elfogulatlan, bal- és jobboldali szerzőkkel egyaránt dolgozó lapot. Megromlott látása miatt 2014-ben kénytelen volt feladni a főszerkesztői munkát, melyben nem akadt utódja. Munkásságát számos kitüntetés fémjelzi.

A XIII. kerületi önkormányzat saját halottjának tekintti. Temetéséről később intézkednek. Emlékét megőrizzük.

## Itt a nyári busz- és hajómenetrend

Immár két hete életbe lépett a BKK nyári menetrendje több, a kerületet is érintő fővárosi hajó- és buszvonalon: bővült az Újpest, Árpád út és a Haller utca között közlekedő D11-es hajó üzemideje, az első korábban, az utolsó később indul. A Rómaifürdő és a Haller utca között közlekedő D12-es hajó napközben is közlekedik. Ugyancsak nyári menetrend szerint közlekedik a Margitszigetre a 26-os autóbusz. Az utolsó járat később indul,

munkanapokon a reggeli és a délutáni csúcsidőben, továbbá hétvégén napközben sűrűbben követik egymást a buszok. Szombaton és vasárnap – a kényelmesebb utazás érdekében – csuklós buszokkal lehet utazni a vonalon. Újra elindult az Óbudai-szigetet a Margitszigettel és a Nyugati pályaudvari buszvégállomással összekötő 226-os járat, mely hétvégén, napközben közlekedik és félóránként indul.



## Kedvezményes virágvásár



A helyi önkormányzat és a Közszolgáltató Zrt. elkötelezett a kerület zöldítéséért. A 2015-ben indított, a Kedvezményes virágvásár akció sikerén felbuzdulva, az idei esztendőben is megszervezik az egyényári palántavásárlást május 19-én 15 órától. A virágokat a Vizafogón a Lakóközösségi napokon, Újlipótvárosban a Radnóti utca–Pozsonyi utca sarkán a Radnóti-szobor melletti területen, míg Angyalföldön a Gyöngyösi sétányon fogják osztani. 6500 tő egyényári növényhez juthatnak hozzá a kerületi lakosok (büdöske és petúnia különböző színvariációkban). A palántákat zacskóban, ötösével csomagolva, csomagonként 100 forintos egységen vásárolhatják meg a kerületi lakosok, az akción lakcímkártya felmutatásával 1 csomag megvásárlására lesz lehetőség.

## Hidak Európában

A Hidak Európában mottó jegyében a XIII. Kerületi Német Önkormányzat testülete a RaM Colosseum színháztermében rendezett komolyzenei előadást május 9-én. A hangverseny védnöke Holopné Schramek Kornélia alpolgármester volt. Az első fellépők német nemzetiségi táncbemutatóval, a Pannónia Német Nemzetiségi Kétnyelvű és Angol Nyelvet Oktató Általános Iskola 4. b osztályos tanulóival voltak. A reinbeki Sachsenwaldschule szimfonikus zenekar mellett a Fischer Anni Zeneiskola ifjú szólistái is lehetőséget kaptak a bemutatkozásra. Az előadás fináléjában az Európai Unió himnuszát, Beethoven Örömdóját a fellépők és a hallgatóság együtt énekelte magyar és német nyelven, szemléltetve a rendezvény jelmondatát: Hidak Európában – a zene összeköt.



## Polgárőri díszoklevél



Elismerő díszoklevelet adományozott április 25-én a XIII. kerületi önkormányzat részére a Budapesti és Agglomerációs Polgárőrszervezetek Szövetségének elnöke, Kardos Pál a polgárőri mozgalomért végzett kiemelkedő munkája elismeréseképpen.

**Évértékelő** A lakosság elégedett a polgármesteri hivatal munkájával

# Kiemelt cél az átláthatóság

**A kerületi ügyintézésben is jelentősen terjed az elektronikus kommunikáció: az önkormányzathoz így eljuttatott levelekből mintegy 30 ezer esetben az ügyfél ilyen módon igényelt érdemi választ.**

A polgármesteri hivatal 2015-ös tevékenységét, szervezeti egységeinek feladatait, e munka legfontosabb jellemzőit tekintette át a képviselő-testület áprilisi ülésén. A vonatkozó előterjesztés megállapítja: a polgármesteri hivatal a képviselő-testület szerve. Feladatai ez utóbbi, valamint a polgármester feladat- és hatásköreihez, az önkormányzat működéséhez, a polgármesterre és a jegyzőre telepített államigazgatási hatósági jogkörök gyakorlásához kapcsolódnak. A hivatal tevékenysége mindkét területen a döntések előkészítésére, a meghozott határozatok végrehajtására és annak szervezésére irányul.

A képviselő-testület tavalyi 236 előterjesztéséből 177-et a hivatal osztályai készítettek. Szervezeti egységei csaknem 322 ezer ügyiratot iktattak. Államigazgatási hatósági ügyben százezer feletti, míg önkormányzatban 28,5 ezer döntés született. Az elektronikus kommunikáció terjedését, jelentőségét mutatja, hogy a helyhatósághoz így



**A polgármesteri hivatalban a tisztségviselőkkel együtt átlagban 124 volt a foglalkoztatottak száma, egyharmaduknak mintegy 15 éve a hivatal a munkahelye**

eljuttatott levelekből mintegy 30 ezer esetben az ügyfél ilyen módon igényelt érdemi választ. A lakossági érdeklődés növekedését jelzik a közérdekű adatigénylések. A polgármesteri hivatal kiemelt feladatának tartja az átláthatóság biztosítását. Az elmúlt évben megújultak és kibővültek az önkormányzat és intézményeinek, gazdasági társaságainak közérdekű adatait tartal-

mazó közzétételi listák. Az egyik választókerületi képviselő halála miatt a polgármesteri hivatal kiemelt feladata volt tavaly az időközi önkormányzatiképviselő-választás megtartása, valamint a kerületi szociális segélyezési rendszer átalakítása.

Az előző négy évben a kerületben összesen 65 közösségi térben és közterületen épült ki a helyi lakos-

sok számára ingyenesen használható vezeték nélküli internetező pont. Jelenleg havonta átlagosan 45-47 ezer rácsatlakozást regisztrálnak. A fejlesztés részeként megvalósult a bölcsődés, óvodás és iskolás gyermekek online étkeztetési szolgáltatása is. Egy éve az összes önkormányzati óvoda várakozóhelyiségében hozzáférhetővé vált az ingyenes WiFi-szolgáltatás.

A polgármesteri hivatalban a tisztségviselőkkel együtt átlagban 124 volt a foglalkoztatottak száma, egyharmaduknak mintegy 15 éve a hivatal a munkahelye. A munkatársak közül nyolcvanvan egyetemi vagy főiskolai végzettséggel rendelkeznek, negyedik két- vagy három-diplomás, míg 34 százalékuk összesen 54 nyelvvizsgával rendelkezik.

Az ügyfelek számára érzékelhető a hivatal minőségi feladatellátására irányuló tudatos tevékenysége. Az állampolgárok elégedettek az ott folyó munkával, az ügyfélfogadás körülményeivel, az ügyintézők felkészültségével – derül ki a tavalyi ügyfél-elégedettségi mérések összegzéséből. Az adatlapot csaknem nyolcszázan töltötték ki, sokan pedig javaslatokat is megfogalmaztak.

A lakosság tájékoztatásában egyre meghatározóbbak a [www.budapest13.hu](http://www.budapest13.hu) oldalon elérhető információk: 2015-ben a csaknem 550 ezer regisztrált látogató majd másfél millió oldalt keresett fel, ügyintézési céllal 300 ezer oldalt nyitottak meg. A TV13 heti négy alkalommal, a Hírnök kéthetente való megjelenése, valamint a [media13.hu](http://media13.hu) honlap szolgáltatásai jól segítették az önkormányzat tevékenységének megismerését.

■ (JUSZTUSZ)

**Kormányhivatal** Kusza ügyintézés, bizonytalan lakosság

## A munkatársi kapcsolat jó, de...

**A lakosság nehezen tud különbséget tenni az egyes ügyfajtákban eljáró állami és önkormányzati hatóságok egyre kuszább szervezetrendszer között.**

A kormány a közigazgatási rendszer átalakításának részeként az önkormányzati rendszert 2013-ban jelentős mértékben átszervezte. A megyei kormányhivatalok részeként 175 járási és Budapesten 23 kerületi hivatalt hoztak létre. Az önkormányzatok által ellátott jegyzői, államigazgatási hatásköröket szűkítették, radikálisan csökkentették és az újonnan létrehozott állami intézményekhez rendelték.

Az önkormányzat a kerületi kormányhivatal működésének kezdete óta kiemelt feladatának tekintette a lakosság tájékoztatását arról, mely hatáskörök kerülnek (kerültek) át a polgármesteri hivaltól és az ügyintézés új helyszínéről. A

képviselő-testület legutóbbi ülésén kapott tájékoztatót a fővárosi kormányhivatal XIII. kerületi hivatalának működéséről és annak tapasztalatairól.

A kormányhivatal feladatellátásához az önkormányzat több szerve is kapcsolódik. Tény: a lakosság kevésbé tud különbséget tenni az egyes ügyfajtákban eljáró állami és önkormányzati hatóságok egyre kuszább szervezetrendszer között. Pozitív vagy negatív értékítélete leginkább az önkormányzatot érinti, akkor is, ha ügyében a kerületi kormányhivatal jár el. A folyamatos tájékoztatás ellenére az állampolgárok többsége még mindig nincs tisztában az ügyintézés három éve kialakított módjával, ezért a bizonytalan ügyfelek magas számával – a kellő tájékozottság hiányában – tartósan számolni kell. Ezek a jelek a hatósági ügyintézés átalakításának rendszerszintű hiányosságaira utalnak.

A képviselő-testület tudomásul vette a Budapest Főváros Kormányhivatala XIII. Kerületi Hivatala működésének tapasztalatairól szóló tájékoztatót. Megfelelőnek értékelte a két hivatal munkatársai közötti munkakapcsolatot, a napi szakmai együttműködés kollegiá-

lis, segítőkész és problémamentes. Az akarat és a jó szándék mindkét fél részéről megvan, a jogszabályi ellentmondások és eltérő szabályozások ellenére az ügyintézők a lehető leggyorsabban és rugalmasan látják el feladatukat.

■ J. G.



## Kerületi környezetvédelmi kvíz

A WWF Föld Órája egy világméretű önkéntes kezdeményezés, amely megpróbálja felhívni az emberek, vállalatok, intézmények, kormányok figyelmét a környezetszennyezés és a túlfogyasztás okozta problémákra. A XIII. kerület is csatlakozott az alapítvány kezdeményezéséhez és a Magyarország Föld Órája Fővárosának cím felhívásának elnyeréséhez. A program-sorozat mellett ez alkalomból a kerületi önkormányzat kérdésekkel is szeretné felhívni a figyelmet a környezetvédelem fontosságára. A kvízt május 22-ig tölthetik ki az érdeklődők. A helyes megfejtők között 5 városi kerekpárt és 50 darab 5000 Ft értékű energiatakarékos-got segítő csomagot sorsolnak ki.

A kérdőív az önkormányzat honlapján érhető el:

[www.budapest13.hu/hirek/20160310/keruletunk-a-fold-oraja-fovarosa-dijert](http://www.budapest13.hu/hirek/20160310/keruletunk-a-fold-oraja-fovarosa-dijert)

**Bérlakások** A fizetési fegyelem elsődleges szempont

# Az építések folytatódnak

**A kerület bérlakás-konceptjéről, az önkormányzati lakásvagyon stabilizálásáról és a minőségjavításról beszélgetünk Szabó Tamással, a XIII. Kerületi Közzolgáltató Zrt. központi ügyfélszolgálati vezetőjével, kitérve a bérlati lehetőségekre és a pályáztatásra.**

– A rendszerváltás után – a lakástörvény keretei között – az önkormányzati lakások bérlői az akkori forgalmi érték negyedéért-ötödéért megvehették a bérleményüket. A „kötelező” privatizáció miatt viszont jelentősen lecsökkent a helyhatóságok lakásvagyon, és a tulajdonukban többségében korszerűtlen, alacsony komfortfokozatú vagy komfort nélküli lakások maradtak. Jelenleg hány bérlakás van az önkormányzat tulajdonában, és milyen minőségűek?

– Idén január 1-jei állapot szerint a XIII. kerület 6640 lakással rendelkezik, közülük összkomfortos 1466, komfortos 3667, félkomfortos 541, komfort nélküli 894 és szükség-lakás 72 darab. A komfortfokozat szerinti összetétel az elmúlt négy esztendőben javult, a szükség-lakások száma 21, a komfort nélkülieké 16 százalékkal csökkent, míg az összkomfortosoké 12 százalékkal nőtt. A lakásállomány összességében 1 százalékkal csökkent, ami az alacsony komfortfokozatú, rossz



**A passzívházzal újabb 100 összkomfortos lakás áll a kerületi bérlők rendelkezésére**

minőségű bérlemények nyilvános árverés útján történő értékesítéséből ered. Az elmúlt négy évben az önkormányzat megépítette az országos és nemzetközi szinten is nagyon jó megítélésnek örvendő passzívházat, mellyel újabb 100 összkomfortos lakást bocsátott a kerületi bérlők rendelkezésére.

– Az ezredforduló után több, teljesen önkormányzati tulajdonú bérház épült fel korszerű technológiával, kortárs építészeti szemlélettel. A fecskéház vagy a passzívház kiemelkedik a sorból. Milyen szempontok alapján

lehet megítélni, jól kiválasztani például az utóbbiak bérlőit?

– Mindkét esetben önkormányzati rendelet [45/2011. (X. 20.) és 7/2014. (II. 18.)] tartalmazza azon feltételeket, amelyek alapján pályázni lehet. A döntést ezen pályázatok esetében is a tulajdonosi és kerületfejlesztési bizottság hozza meg a kiírásban foglaltak alapján. Minden lakáspályázat esetében pontozási rendszert alkalmaz a terület, több körülmény együttes figyelembevétele mellett értékeli a jelentkezőket. Alapvető elv, hogy

másokhoz hasonlóan a mi kerületünk is a saját lakosait támogatja inkább, de például a fecskéházi lakáspályázat esetében szempont lehet az, hogy mennyi előtakarékosságot vállalnak az aspirálók.

– Együtt maradtak-e a „fecskéházi” párok, képesek voltak-e továbblépni, saját ingatlant szerezni?

– Az eddigi tapasztalataink alapján nagyon kevés pár vált külön a bérbeadás időtartama alatt. A bérleti jogviszony megszűnése után nem vizsgáljuk, hogy a pároknak sikerült-e saját ingatlant

szerezniük, azonban a fecskéházakat többnyire határidőben leadják, ebből lehet arra következtetni, hogy a párok tovább tudnak lépni.

– Mennyire gyakran fordul elő, hogy valakit ki kell tenni a bérleményéből? Mi az oka? Mi történik ilyenkor?

– Néhány esetben előfordul, hogy életviteli, magatartásbeli problémák miatt mondjuk fel a bérleti szerződést. A leggyakrabban azonban lakbértartozás miatt indul eljárás a lakás kiürítésére. Ha emiatt mondjuk fel a szerződést, de még a kiürítés előtt megfizeti hátralékát a jogcím nélküli lakáshasználó, vagy fizetési hajlandóságot mutat, van önerős befizetés, így ebben az esetben a XIII. Kerületi Prevenció Központtal és a szociális szervekkel karöltve mindent elkövetünk, hogy a lakáshasználó a tartozásai kiegyenlítése után rendezni tudja a jogviszonyát. A kilakoltatások nagy részében az adós a végrehajtás előtt elhagyja az ingatlant, így sokszor nincs is szükség a szó klasszikus értelmében vett kilakoltatásra.

– Hosszú távon tervezik-e a bérlakásállomány bővítését?

– Két helyszínen fogunk a közeljövőben építkezni, hiszen igény van rá, a bérlők egy része pedig szeretne minőségileg jobb lakásban élni.

■ KASSAI GIZELLA

**Szökőkutak** Impozáns Gyermek téri műtárgy és az Ifjúság kútja

## A víz mint látvány

**Most induló — a XIII. Kerületi Közzolgáltató Zrt. közterületi divíziójának segítségével készülő — sorozatunkban a közterületek különleges alkotóelemeivel, a látványos és környezetjavító vízberendezésekkel foglalkozunk.**

Mint arról előző számunkban már hírt adtunk, az önkormányzat lassan három hete megnyitotta összes közterületi szökőkútját és csobogóját. Sorozatunkban – párosával – szeretnénk közreadni e műtárgyak leírását, bemutatni rövid történetüket. A kerületben egyébként összesen 16 szökőkút működik az alábbi helyszíneken: Béke tér 5–7., Dagály utca 20., Debrecen park, Ditrói Mór utca 1., Fiastyúk utca 71., Kárpát utca 44., Gyermek tér, Gyöngyösi sétány 2., Hajdú utca 18. (Országbíró sétány), Hollán

Ernö utca 1., József Attila tér, Nép-fürdő utca 17., Szegedi út 10–12., Róbert Károly körút 20–22., Tomori köz 2–4., Wahrmann Mór köz.

Ezúttal a Gyermek téri műtárggyal (felső kép) és a Tomori közben lévő Ifjúság kútjával (alsó kép) ismerkedhetnek meg.

### Gyermek téri szökőkút

A Gyermek tér felújításakor, a befejező ütem részeként 2009-ben építették meg az impozáns szökőkutat Angyalföld északi részén. A kivitelezést és a műszaki tervezést a Parkfenntartó Kft. jogelődje (Fő-kert Kft.) valósította meg. A szökőkút jelenlegi alakját három lehetséges látványterv közül választotta ki az önkormányzat. A kút méretét a tér méreteivel arányosan határozták meg, azt szem előtt tartva, hogy a kút meghatározó látványelemként szíjítsa a teret a park közepén.

A Béke utca felől a Gyermek tér felé fordulva az elhaladó járművekből is kifejezetten látványos a kút.

### Ifjúság kútja

A Tomori köz 2–4. előtt található Ifjúság kútja Vedres Márk képzőművészeti alkotása, amit az 1960-as évek végén állítottak. A kerület többéves üzemszünet után, 2007-ben újjáépítette a kút, amely azóta folyamatosan üzemel a lakosság örömeire. A rekonstrukció kiterjedt a műalkotásra és a vízgépészetre egyaránt. A beruházás a köztéri műalkotások kezelője, a Budapest Galéria és a közterület tulajdonosa, a XIII. kerületi önkormányzat példaértékű együttműködésének keretében valósult meg.

Mindkét kút egyszerre tölt be városesztétikai és mikroökológiai szerepet, szebbé és élhetőbbé teszi a közvetlen környezetünket.



**Forgóné Kroboth Zsuzsa** Az elismert osztályvezető

# Nem könnyű terepen igazgat

Majd harminc évet töltött el eddig önkormányzatunknál, illetve elődjénél, a XIII. Kerületi Tanácsnál *Forgóné Kroboth Zsuzsa*, a XIII. kerületi önkormányzat Igazgatási osztályának vezetője. Azt mondja, tudatosan készült a közigazgatási pályára. Szeretett volna segíteni az embereknek hivatalos ügyeik megoldásában. Kerületünkben, a Szabolcs utcában nőtt fel, a szülei ma is ott laknak.

A Váci úti Károlyi Mihály Közgazdasági Szakközépiskolába járt, és a Tanács műszaki osztályán gyakornokoskodott. Amikor érettségi vizsgát tett államigazgatásból, ezt a tudományt még nem lehetett felsőfokú intézményben tanulni. Az első évfolyam az Államigazgatási Főiskolán 1979-ben indult, és ő azonnal jelentkezett. Munka mellett végezte el a főiskolát: akkor már a Tanács adóosztályán dolgozott ügyintézőként. 1983-ban szerezte meg az igazgatásszervezői diplomát.

Amikor a Tripolisz – a Babér utcai barakkházak – felszámolása megkezdődött, átkerült a lakásosztályra. Itt főleg a címek kiadásával foglalkozott. Nem volt könnyű munka, de nagyon élvezte. Közben megismerte a lakással kapcsolatos jogszabályokat. A szanálás befejeztével visszakerült az adóosztályra. Aztán született egy lánya és egy fia,

**A sokfajta tevékenységet eredményesen sikerült összefognia**

hat évet volt otthon velük. 1992-ben tért vissza az Igazgatási osztály csoportvezetőjeként. A főnöke egy év múlva nyugdíjba ment, tizenketten pályáztak a helyére. Végül Forgóné Zsuzsa lett a kiválasztott.

Nem könnyű terep az igazgatási osztály: ez a hivatal egyik legnagyobb létszámú osztálya, huszonegy dolgozóval. Több, különféle szakma tartozik ide. Keretein belül működik az ügyfélszolgálati

iroda, az anyakönyvi hivatal, a hagyatéki csoport, itt intézik a többi között az ipar-kereskedelmi és a birtokvédelmi ügyeket. Az okmányiroda kialakítása vezetőként az ő feladata volt.

Hogy ezt a sokfajta tevékenységet eredményesen sikerült összefognia, arról tanúskodik az a magas állami kitüntetés, amelyet idén március 15-e alkalmából vehetett át. Áder János köztársasági elnök a

belügyminiszter előterjesztésére a Magyar Ezüst Érdemkereszt Polgári tagozatát adományozta Forgóné Kroboth Zsuzsának. Ő maga egész életműve elismeréseként értékeli a kitüntetést. Az ismert mondással szemben úgy véli, hogy nem a bajban, hanem az örömben ismeri meg a barát. Márpedig most sokan örültek vele.

Hosszú pályafutása alatt több elismerésben is volt része, ezek közül

– mint mondja – a polgármesteri dicséretre a legbüszkébb. Nagy örömmel fogadta még a 2010-ben a kollégái által neki megszavazott Sinka József Köztisztviselői Vándordíjat. Szerinte egy önkormányzat akkor működik jól, ha a lakosság érdekeit szolgálja. A lakók egy része viszont nincs tisztában azzal, hogy az önkormányzatok csak a hatályos jogszabályok alapján dolgozhatnak, a jogszabályok és az ügyfelek igényei közötti szűk mezsgyén lavíroznak. A jogszabályok pedig egyre kevésbé szolgálják az állampolgárok érdekeit, és manapság hibádzik a jogbiztonság is.

Azt mondja, úgy döntött, nem sokára nyugdíjba megy. Akkor több ideje jut majd idős szüleinek és tíz hónapos kis unokájára. Pedagógus lánya itt tanít a kerületben, ő a családjával Diósdon él. A fia informatikus, szintén a XIII. kerület lakója. Zsuzsának sok könyve van otthon. Ha van szabad ideje, azt főleg olvasással tölti. Kedvencei közt ott van Weöres Sándor, de szereti Jókait és Rejtő Jenőt is. Szívesen jár színházba és operába.

Csak csapatban tud dolgozni és az önkormányzatnál jó csapat van, legyen az a képviselő-testület, a hivatal vezetése vagy a kollégák.

**CSOP VERONIKA****Fizetőparkolás** Várják a lakossági véleményeket

## Újabb kedvezmények jöhetnek

A kerület további kedvezményeket szeretne bevezetni a fizetőparkolást igénybe vevők számára, ilyen lehet például a XIII. kerületi cégeknél dolgozók díjfizetési kedvezménye.

A rendeletmódosítás tervezetét (mely olvasható a [www.budapest13.hu](http://www.budapest13.hu)-n) az önkormányzat társadalmi véleményezésre bocsátja. A döntéshozók várják a kerületben élők javaslatát, észrevételét annak érdekében, hogy a megvalósítható lakossági elvárásokat a készülő jogszabály megalkotásakor figyelembe vehessék. A véleményeket június 10-ig lehet eljuttatni a vélemény@bp13.hu e-mail-címre.

A képviselő-testület 2013-ban új várakozási kedvezményt vezetett be, amellyel díjmentes parkolási lehetőséget biztosított a kerületben élő családoknak ahhoz, hogy gyermekeik óvodába, iskolába szállításakor meghatározott időre ingyen parkolhassanak a nevelési intézmény környezetében akkor is, ha



állandó lakóhelyük egyébként a kerület más részén van.

A kedvező tapasztalatok alapján az önkormányzat újabb könnyítések lehetőségét is megvizsgálta. Ilyen lehet a munkavállalói díjfi-

zeti kedvezmény, melynek célja, hogy olcsóbb várakozási lehetőséget biztosítsanak a kerületben működő cégeknél, szervezeteknél dolgozó, nem kerületi lakóhelyű, de a munkanapokon fizetőparkolást

igénybe vevő autósok részére azokon a várakozási területeken, ahol a telítettség mértéke ezt lehetővé teszi.

A kedvezményt a foglalkoztató igényelheti munkavállalóinak, melynek havidíja az érintett várakozási körzetre érvényes egyórai várakozási díj nyolcvanszorosa. A tervek szerint a kedvezményt a parkolászemeltető ügyfélszolgálatán kizárólag előre lehet megváltani, de nem vehető igénybe mobilfizetéssel, parkolókártyával vagy automatából megváltott jeggyel.

A rendelettervezet két – leggyakrabban felmerülő – élethelyzetre is megoldást szeretne nyújtani. Lehetővé válik, hogy a leendő örökös már a hagyatéki eljárás alatt állandó várakozási jogosultsághoz jusson, továbbá a már meglévő parkolási hozzájárulással rendelkező kerületi lakos saját gépjárműve meghibásodása esetén se esik el a díjmentes várakozás lehetőségétől.

## Reggeli két keréken

A Jászai Mari téren, a Lehel Csarnoknál és a Szegedi úti szakrendelő előtt május 12-én reggel frissítővel kedveskedtek a kerületi önkormányzat munkatársai a kerékpárral közlekedő, munkába vagy iskolába siető környezettudatos lakosoknak. Az önkormányzatunk kétszer is elnyerte a Kerékpárosbarát Település címet. A tudatos fejlesztés eredményeként városrészünkben folyamatosan fejlődik a biztonságos kerékpározást támogató infrastruktúra, és növekszik a biciklikre szakosodott vállalkozások száma is. A kerületvezetés az elsők között csatlakozott a Magyar Kerékpárosklub bringás reggeli akciójához.



Tervezési fázisban Újlipótvárosban kap új zsinagógát Budapest

# Virágzó közösségi tér

A Margit híd pesti hídfőjénél lévő egyik Palatinus ház földszinti területén az Egységes Magyarországi Izraelita Hitközség (EMIH) az újlipótvárosi zsidó közösségi élet fontos színhelyét tervezi kialakítani. A patinás Duna-parti ingatlan felújítása és átalakítása után a tervek szerint zsinagóga, zsidó kulturális központ, kóser étterem és cukrászda, illetve oktatási központ is helyet kap majd. A zsinagóga várható átadására 2017-ben kerül majd sor, jelenleg tervezési fázisban van.

Szimbolikus értéke van annak, hogy az új zsinagógát éppen azon a napon jelentették be, amelyen hosszas egyeztetéseket követően

zsidó szertartás szerinti végtisztességet kaptak a központtól nem messze fellelt zsidó áldozatok. Köves Slomó, az Egységes Magyarországi Izraelita Hitközség (EMIH) vezető rabbija kifejtette:

„Örömteli, hogy épp akkor jelenthetjük be ezt a nagyszabású tervünket, amikor a Margit híd lábánál mártírhalált halt zsidó honfitársaink hosszas egyeztetés után végül zsidó szertartás szerint kapnak végtisztességet a Kozma utcai temetőben. Ezért is kap különös aktualitást az, hogy éppen itt, az Újlipótvárosban, a Margit híd mellett, a Duna-parton tudunk egy virágzó közösségi teret zsinagógával, étteremmel, oktatási központtal



létrehozni. A több mint 70 évvel ezelőtt mártírhalált halt zsidók közül is sokan származtak az Újlipótvárosból, így fontosnak tartom kiemelni, hogy előttük is tisztelgünk az új intézményünkkel. A hagyományok ápolása, a történelmünk ismerete létfontosságú, ugyanakkor meggyőződésem, hogy gyászbeszédekén túl a tetteknek még nagyobb ereje van: a zsidó hagyományok ápolásával és megismertetésével, újabb és újabb zsinagógák és közösségi terek, oktatási intézmények létrehozásával tudjuk a legemelkedettebben kegyeletünket is leróni a mártírok előtt, az EMIH pedig évek óta elkötelezetten jár ezen az úton. Fontos, hogy a

temetés mellett a zsinagóga nyitásával az élet üzenetét is eljuttassuk az emberek felé.”

A tervek szerint az EMIH új létesítménye az egyik Palatinus ház földszinti részlegén, megközelítőleg 2000 négyzetméteren kap majd helyet. Kulturális központ, étterem, cukrászda, oktatási tér és egy új zsinagóga is kialakításra kerül a komplexumban. Ennek jelentőségét az is jól jelzi, hogy közel 11 éve adtak át utoljára Budapesten zsinagógát: 2005-ben az EMIH a Károly körúti Keren-Or központban alakított ki imahelyet hívei számára. Hasonló méretű zsinagóga pedig a második világháború óta nem létesült Magyarországon.



## Jótekonysági hangverseny

Jótekonysági hangversenyt tartanak az Agyalföldi Szent László-templomban (Béke tér 1/A) május 22-én, vasárnap 16.30 órakor. A hangversenyen a templom Szent László Énekkara énekel, valamint ifjú szólisták hangszeres műveket szólaltatnak meg. A műsor a barokk kortól a klasszikán és a romantikán át, a XX. századig ível. Vezényel: *Rajkainé Magyar Katalin*, *Mohay Miklós* trombitál, közreműködik *dr. Kálmán Antal* plébános. A belépés ingyenes, viszont adományokat szívesen elfogadnak, melyet plébániánk berendezésére szeretnének fordítani.



## Jubileumi dallamok

A kerületi Csizmadia Imre Zenebarát Kör május 21-én 14 órai kezdettel jubileumi nótahangversenyt rendez cigányzenekar közreműködésével a Dob utca 65.-ben. Információ a +36 (20) 218-1019-es számon Molnár Edit szervezőnél. A műsor után tánc, zene és jó hangulat várja az érdeklődőket.

# Jövők-megyek 143.

Hetek óta felbolydult méhkaszhoz hasonlított a Vihorlát utca huszonhárom. (A figyelmes olvasó, aki ráadásul Agyalföld-szerte otthon tudhatja magát, méltán kapja fel a fejét, hogy Vihorlát utca nincs is a tizenharmadik kerületben. A figyelmes olvasónak, mint mindig, most is igaz van. A történet, melyet itt elbeszéllek, valóságos, de minthogy a szerző célja, mint mindig, most is elsősorban a szórakoztatás, másodsorban az ismeretterjesztés, de semmiképpen nem a pellengérré állítás vagy a partalan ironia, így a szerző, engedelmükkel, a valóságos neveket képzeletbeli nevekre cserélte. Mint a hajdani Szabó család című rádióműsor szerzői tették, akik a szereplők otthonának, emlékeznek talán, a kies Lapály utcát jelölték meg. De a hallgató azért körülbelül sejtette, hol kell keresnie azokat az alakokat, akik mintául szolgáltak a hajdani szappanoperának.)

Ott tartunk tehát, hogy jó ideje nagy az izgalom a Vihorlát utca huszonháromban. Az izgalmat pedig az

okozza, hogy Agyalföldön is beütött az építkezési láz, minden talpalatnyi helyen lakások, irodák és egyéb épületek készülődnek, ha már nem készültek el eddig. Az ember egy saroknyit nem sétálhat úgy szűkebb házánknál, hogy ne botlana egy-két toronydaruba. Nem csoda, hogy a Vihorlát utca huszonhárom lakói sem akarnak kimaradni az élet főáramából, hogy ők is építkezzenek, vagy legalábbis hagynák építkezni az erre vállalkozókat: persze, csak úgy, hogy ebből meglegyen az ő hasznuk is.

A Vihorlát utca huszonhárom Újlipótváros majdnem-legfrekvenciáltabb helyén van (megfigyelték, hogy ez a jelző ma már lefedi a teljes területet, kivéve a Dunára néző parki házakat, mert persze azok a legeslegeslegfrekvenciáltabbak?), elegáns, négyemeletes neoszecessziós épület sok-sok rejtett szépséggel. Ami a lakásokat illeti, a tulajdonosok igen szépen bántak velük, nem akad közöztük, mely fel ne lett volna újítva az elmúlt évtizedben, de a közösségi terek szépségei bizony egyre rejtettebbek

– nemigen heverték ki azokat a nehéz idők, melyeket társadalmi tulajdonban töltöttek. Egyszerűen ráférne egy alapos renoválás a Vihorlát utca huszonháromra, tetőcsere, homlokzatvakolás, szigetelés, ilyesmi. Ami pedig a liftet illeti, ott azonnali beavatkozásra van szükség. A lift egyidős a házzal, kulcsos és nyomógombos, a legalapvetőbb biztonsági igényeknek sem felel meg, csoda, hogy eddig kibírta nagyobb baj nélkül. A hónap végén lejár az utolsó szavatossága is, akkor ki kell vonni a forgalomból. Egy új lift ára pedig alaposan megterhelné a ház büdzsáját, a lakóknak is mind a zsebükbe kellene nyúlniuk, pedig nem egy van közöttük, aki e mozdulat után egyetlen vasat sem találna ott.

Valamit tenni kell, döntötte el a lakóközösség.

A lakóközösség, mely összesen tíz lakás tizennyolc lakójából áll. Vagyis nem lakójából, mert a ház egynegyednyi tulajdonosa már nem itt lakik, csak befektetési célból tulajdonol, a lakásokat kiadja, mégpedig

meglehetősen rövid távra. Ezt azért fontos itt megjegyezni, mert könnyen beláthatjuk, mennyire más az érdeke annak, aki soha nem közlekedik a lifttel, mint annak, aki naponta többször teszi (rövidesen már csak tenné) ezt. Hogy mennyire nagyon így áll a helyzet, az az első, e célból összehívott lakógyűlésen kiderült. A befektetők és a földszintiek rögtön egységes frontba tömörültek, és megakadályozták mindenféle liftügyi tranzakciót a kötelező befizetéstől a hitelfelvételig.

A két negyedik emeleti lakó (mert, ha nem mondtam volna, a Vihorlát utca huszonháromban emeletenként mindössze két, egymással szembeni lakás volt), a Kovács és a Bányai persze nem hagyta annyiban a dolgot. Végre is az ő bőrükre ment a játék. Ők hozták az ötletet, hogy adják el a padlást. A tetőteret, hogy elegánsabban és naprakészebben fejezzük ki magunkat. Abból a pénzből aztán vehetnek egy új liftet, felújíthatják a lépcsőházat, de még a homlokzatot is. Igaz, az építkezés jár majd egy kis kellemetlenséggel, de több a haszon, mint a kár. Érdemes beleválni.

Egy darabig úgy nézett ki, mindenki vevő az ötletre, de aztán a Ko-

vács meg a Bányai váratlanul összeveszett az ügyön. Ezek egyébként is folyton rivalizáltak, kinek van nagyobb kocsija, fiatalabb felesége, ilyenek, na, most valamelyikük kitálalta, hogy ő akarja megvenni azt a tetőteret – csinálhatna belőle pompás, kétszintes, panorámás luxuslakást. Amint ez kiderült, rögtön kellett a másiknak is a padlás, ha az egyik ennyit ígért négyzetméteréért, a másik rögtön ráígért húsz forintot, a többiek meg csak kapkodták a fejüket. Aztán kezdődött a furkálás, az önkormányzathoz való rohangálás, az egyik azzal jött, hogy ötszáz méter távolságban garáztulajon kell az építkezéshez, a másik azzal, hogy elég a hosszú távú bérlet is, egymásnak ellentmondó rendeletekre és hivatalnokokra hivatkoztak, és egyre élesebb szavakkal ostromozták egymást.

A ház két részre szakadt. Kovácsistákra és bányaistákra: puthelyzet alakult ki, előbb csak az építkezés ügye akadt el, aztán a lift is.

Itt tartunk most. Mondtam már, hogy a demokrácia időigényes dolog? Mert ha nem, most mondom.



**Szalóki Ági** Újlipótvárosban laktam gyerekkoromban

# Önfeledtség határok nélkül

**Szalóki Ági énekesnő számára a gyerekeknek való zenélés jelenti az élet napos oldalát. Ugyanakkor könnyedén elvarázsolja a felnőtt közönséget is. A folyamatos átalakulást egyfajta áramlásként éli meg, amiben jó lenni. A naptárja ősziig teli van, és májusban nem kell messzire menni, ha meg szeretnék hallgatni, hiszen a kerületünkben is fellép.**

– Amikor gyerekeknek énekelsz, a felnőttek is élvezik. Hol kicsiknek, hol nagyoknak szóló albumot készítesz. Tudatos döntés, hogy mikor melyik közönség felé fordulsz, vagy csak épp így születnek meg a témák benned?

– Felnőtteknek kezdtem el énekelni 17 éves koromban, az Ökrössel, a Besh o droM-mal értem el az első sikereimet. Később saját elhatározásom volt, hogy a gyerekek felé forduljak, és a saját zenei elképzeléseimet elsőként egy gyereklemez formájában valósítsam meg. Ösztönös választás volt, hogy a sok éjszakázás után az élet naposabb oldalát is megismerjem, amit a gyerekek jelentettek számomra. Az önfeledtség, a játék, a határok nélküli szabadság jó érzése, amit gyerekkoromból öröztem, annyira erős volt bennem, hogy úgy gondoltam, jó lenne újra átélni felnőttként, énekesnőként a színpadról. Később a sikeren felbuzdulva a kiadóm biztatott, hogy folytassam ebben a szellemben, de a felnőtt közönségnek. Mára kialakult egyfajta „áramlás” az életemben, amiben egymást váltogatják gyerek- és fel-

nőtt albumaim, attól függően, hogy milyen inspiráció ér.

– Amikor a színpadról a csillogó gyerekszemeket látod, eszedbe jutnak saját gyerekkori koncertélményeid?

– Emlékszem egy Vígszínház-beli Halász Judit-koncertre, amin hatalmas boldogság volt ott lenni és egy 100 Folk Celsius-koncertre is a Vörösmarty téren, de valamiért keveset vittek a szüleim ilyesmire. Viszont emlékszem az első klasszikus zenei élményemre, a Varázsfuvarára az Erkelben, és az első Operaházi élményre is. És arra is erősen emlékszem, hogy otthon mindig szólt a zene. A testvéremmel közös szobánkban volt egy külön lemezjátszó, amin bármit hallgathattunk, gyerekdalokat, meséket, klasszikus zenét, népzene... Így a koncertek házhöz jöttek.

– Hogyan telik számodra ez a pörögős tavasz?

– Megújult a Karády-estem repertoárja, melyhez egy vendégművész, Korb Attila is csatlakozott. Nyáron, a Millenárison és az Állatkertben is játszom majd. Nagy öröm számomra, hogy a 15 éves Gyerek Sziget himnuszát mi írtuk meg



Fotó: Emmer László

**Itt van a próbatermem, ide járok jógázni, sok barátom is az Újlipótvárosban lakik. Néha elgondolkodom, miért nem itt lakom...**

Müller Péter Sziámival, és mi adjuk a rendezvény záró koncertjét is. Tele lesz a nyár koncertekkel, és számos jótékonyági rendezvényen is fellépek. Ezek közül nagyon várom azt a napot, amikor egy hatodik kerületi csecsemőotthonban állami gondozott babáknak fogok énekelni. Június 3-án pedig a Vakok Intézetének gyönyörű dísztermében

adunk egy jótékonyági koncertet egy vadonatúj trióval, amely bevétel daganatos és fogyatékkal élő gyerekek és szüleik nyári táborozását segíti. Remélem, minél többen eljönnek majd meghallgatni.

– Május 21-én a Radnóti Miklós Művelődési Központban az Életmód napon is fellépsz. Mennyire kötődsz ehhez a kerülethez?

– A Katona József utcában laktam gyerekkoromban, és ma sem nagyon telik el úgy hét, hogy ne fordulnék meg a kerületben. Itt van a próbatermem, ide járok jógázni, sok barátom is az Újlipótvárosban lakik. Néha elgondolkodom, miért nem itt lakom...

■ BÁRD NOÉMI POLLI

**Prevenációs Központ** Családi Nap

## Egészségtudatosság

Az idén is megrendezték kerületünkben az immár hagyományos tavaszi Családi Napot. Az eseménynek a Tüzér utcai Prevenációs Központ adott otthont május 5-én délután. A program szervezői között ott volt a XIII. Kerületi Önkormányzat, a kerület szociális munkásai, védőnői, valamint a Révész utcai gyermekorvosi rendelő gyermekorvosi kollektívája. A

nagy számban megjelent látogatókat dr. Hertzka Péter, a XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat főigazgató főorvosa köszöntötte, aki egyúttal a kerület egészségügyi helyzetéről is beszámolt. A programban volt egyebek mellett tálleros játék, valamint népi játékok. A gyerekek szórakoztatásáról légvár, lufihajtogató bohóc és arcfestő gondoskodott.



**RaM** Balogh István Péter

## Lélek költözik a festékbe

„Hagyom magam festeni. Színbeli elképzelésem van, ez a kiindulópont. De hogy a képen pandúr lesz-e, vagy betyár, még nem tudom. Egyszer csak kiszól valami a képből, azt igyekszem fölön csípni. Ha sikerül, megindul a párbeszéd közöttünk, és eljön a pillanat, amikor lélek költözik a festékbe. Ha ott tudom tartani, az olyan érzés, amit mással pótolni nem lehet...” – így szól Balogh István Péter festőművész hitvallása. A kiállítás, mely főként az elmúlt években született műveiből válogat, május végéig tekinthető meg a Radnóti Miklós Művelődési Központ aulájában.

Balogh István Péter festőművész jó pár évtizede a kerületünkben lakik. Közben van egy másik otthona is, Velemér, ahol közelebb élhet a természethez, melyet festményein izgalmas színvilággal és egyedien örökít meg.



– Édesapámmal nagyon sokat kirándultunk, gombászni, horgászni jártunk, a természetet közelről ismerhettem meg. Balatonalmádi mellett volt egy telkük, ahol a szüleim kapáltak, ültettek, fát

metszettek. Ezt a vonalat erősíti számomra Velemér is: a természet nem egyfajta kirakat, hanem benne is lehet élni. Mivel nagy természetjáró volt az egész család, tőlem sosem volt idegen a tájképkészítés. Ráadásul, amikor én kezdtem a pályát, a Képcsarnok volt az a hely, ahol rendszeresen meg lehetett jelenni munkákkal, és ott kifejezetten kérés volt, hogy csendéleteket vagy tájképeket készítsünk – mondja a művész.

Balogh István Péter képei nem először láthatóak a kerületben, művei több alkalommal is bemutatkoztak már az Újlipótvárosi Klub-Galériában. Aktívan részt vesz a környék kulturális életében, alapító tagja volt a KIPE 13 nevű csoportnak is, mely megszűnéséig a XIII. kerületi képző- és iparművészeket fogta össze.

■ BNP

Kézhygiénés Világnap Guinness világrekord-kísérlet

# Ments életeket: moss kezet!



A kézmosás a mindennapi életünkben is fontos, ha el akarjuk kerülni a különféle fertőzéseket. Az egészségügyben viszont egyenesen életmentő lehet. Az Egészségügyi Világszervezet (WHO) 2009. május 5-én kampányt indított Ments életeket: moss kezet! jelszóval, mert a világon mindenütt szaporodik az egészségügyi ellátással összefüggő fertőzések száma. Azóta minden évben május 5-én tartják a Kézhygiénés Világnapot. A cél az, hogy felhívják az emberek figyelmét a kézfertőtlenítés fontosságára, amely ma éppúgy érvényes, mint Semmelweis Ignác idejében. Magyarországon 2010 óta emlé-

keznek megerről a napról. Professzor dr. Didier Pittet svájci tudós, epidemiológus, az infekciókontroll elismert szakembere, akit a modernkori Semmelweis-ként tartanak számon. A professzor az idei világnap kapcsán először tartott sajtótájékoztatót hazánkban. Mint megtudtuk: harminc másodperc elegendő, hogy fertőtlenítsük a kezünket, és elpusztítsuk a veszélyes kórokozókat. Ez a fél perc a páciensek számára döntő fontosságú. Az ÁNTSZ Országos Tisztítóorvosi Hivatala és a kormányhivatalokban dolgozó e-Bug koordinátorok ezen a napon civilekkel közösen tervezték megdönteni a kéz-

mosásoktatáson részt vevők világrekordját. Bár a figyelem ezen a napon leginkább az egészségügyi intézmények dolgozóira és látogatóira irányul, az ÁNTSZ e-Bug csapata úgy döntött, hogy a diákokat és egyéb csatlakozókat is cselekvésre ösztönözzék, hiszen a helyesen elsajátított higiénés szokások egy életen át elkísérnek bennünket. A kezdeményezés kapcsán több helyszínen, egy időpontban kezdődő előadásokban mutatták be képzett instruktorkok a kézmosás fontosságát és annak helyes technikáját. Városrészünkben öt kerületi idősek klubja csatlakozott a Guinness világrekord-kísérlethez.

Vöröskereszt Helyi segítők

# Elesettek esélye

Kerületünk egyik legrégebbi és legaktívabb civil szervezete a Magyar Vöröskereszt XIII. Kerületi Szervezete. Alapító tagként részt vesznek a civil kerekasztal munkájában és a kezdetektől ott vannak a Civil Napon. Nincs a kerületünknek olyan nagyobb rendezvénye, beleértve például a Lakóközösségi Napokat, ahol ne képviseltetnék magukat.

Május 8-a a Vöröskereszt Világnapja. Hazánkban erről program-sorozattal emlékeztek meg. Ünnepe a Magyar Vöröskereszt is, hiszen idén van fennállásának 135. évfordulója. A XIII. kerületi szervezet ennél fiatalabb: 1938 óta létezik. Oroszlán Zoltánné Anikó idestova harminc éve dolgozik itt:

pontot. Mint a területi vezetőtől megtudtuk: sajnos az utóbbi időben a cégek segítőkészsége megcsappant, pedig a szervezetnél szívesen látnának nem csak természetbeni adományozókat. Keresnének például olyan fuvarozókat, akik vállalnák, hogy előre megbeszélt időpontban elszállítsák az adományozóktól a felajánlásokat. Az ilyen szállítási feladatok megoldása ugyanis nagy problémát jelent.

A kerületi szervezet rendszeresen szervez véradásokat, ezek időpontjáról a veradas.hu honlapon lehet érdeklődni. A kerületi rendezvényeken egyebek mellett egészségügyi szűréseket – vérnyomás-, vércukor- és koleszterinmérést –



2010 óta mint a IV., XIII., XIV. és XV. kerületet magában foglaló Észak-pesti régió területi vezetője. Mint mondja, bár a Vöröskereszt nevét mindenki ismeri, szerteágazó tevékenységével mégis kevesen vannak tisztában.

A Vöröskereszt munkájával mindig a korszak követelményeinek akart és akar megfelelni. Háborús időben a sebesülteket ápolták, szükség szerint segélyezték a nehéz helyzetbe kerülteket, igyekeztek felkutatni az eltűnteket. Manapság egyebek mellett étkezést és fedelet adnak a hajléktalanoknak, hazai és külföldi természeti katasztrófák esetén segítik a károsultakat. A biztonságos vérellátás érdekében önkéntes véradásokat szerveznek, valamint elsősegélynyújtást tanítanak és ebből vizsgáztatnak.

A XIII. kerületi szervezet oktatási kabinetként is működik: havonta egyszer a jogosítvány megszerzéséhez nyolcórás elsősegélytanfolyamot tartanak egyéni jelentkezők számára, és a régió munkahelyeinek is nyújtanak ilyen szolgáltatást. Néhány hónapja új helyen, a Zsilib utca 8.-ban működik a szervezet adományraktára. Minden kedden 9 és 12 óra között várják a háztartásokban feleslegessé vált, de tiszta és használható állapotban levő ruhákat, cipőket, játékokat, háztartási eszközöket, könyveket, illetve kisebb gépeket.

Aki szeretne adakozni, de ez az időpont nem megfelelő a számára, telefonon egyeztetethet másik idő-

végeznek, valamint bemutatót tartanak elsősegélynyújtásból és újraélesztésből. Versenyeket is szerveznek az oktatási intézmények tanulóinak számára: márciusban a Németh László Gimnáziumban elsősegélynyújtásból, áprilisban pedig az újpesti Kanizsai Dorottya Egészségügyi Szakközépiskolában csecsemőgondozásból volt ilyen.

Több mint tíz esztendeje táboroztatnak a kerületben lakó, illetve itt iskolába járó értelmileg sérült gyerekeket. Örömlének, ha ehhez támogatókat találnának. Tavaly Bánkon rendezték a tábor, az idei ötnapos programra – amelyen húsz-huszonöt gyerek vehet majd részt – már folynak az előkészületek.

A Vöröskereszt munkájához az anyagi alapot részben a tagdíjak adják. Ami kerületünket illeti, ez idő szerint hozzávetőleg ötszáz tagot számlál a szervezet. A felnőttek tagsági díja hatszáz, a diákoké és a nyugdíjasoké háromszáz forint évente. A tagok sorába a lakóközösségi napokon, illetve a nagyobb kerületi rendezvényeken is lehet jelentkezni a belépési nyilatkozat kitöltésével, illetve a tagdíj befizetésével. Önkénteseket is szívesen látnak a régióban: főleg friss és tevékeny nyugdíjasokat várnak. Ami pedig a kerületi civilek egymás közötti kapcsolatát illeti, keresik a kölcsönös érdekeken alapuló közelebbi együttműködés lehetőségeit más, XIII. kerületi civil szervezetekkel.

■ Csop V.

## FOGSORRÖGZÍTÉS 2016

Rögzíttesse fogsorát  
**MINI IMPLANTÁTUMOKKAL!**

A Mini Dental Implant (MDI) több évtizedes tapasztalattal rendelkező amerikai rendszer a fogprotézisek rögzítésére:

- minimális és egyszeri beavatkozás
- kedvező ár
- azonnali terhelhetőség
- stabilan ülő fogsor
- akár a régi protézis felhasználásával is
- nem kell többé ragasztó
- bizonyítja több mint 20 év tapasztalat és >1 millió beültetett implantátum



VÉGRE NYUGODTAN BESZÉLHET, MOSOLYOGHAT ÉS EHETI KEDVENC ÉTELEIT!

**Az Ön megoldása:**

Dr. Faluhelyi Péter fogorvosi rendelője  
a Margit híd pesti hídfőjénél, a Pozsonyi út elején.

Bővebb információért:

Tel: 239 20 83 • mobil: 20/929 0701

[www.fogsorrogzites.hu](http://www.fogsorrogzites.hu)

[www.dr.faluhelyi.com](http://www.dr.faluhelyi.com)

**TELJESKÖRŰ FOGÁSZATI ELLÁTÁS**



**3M ESPE**

[www.mini-implantatum.hu](http://www.mini-implantatum.hu)

3M ESPE/DENT-EAST REFERENCIA RENDELŐ



Köves József 25 év a Viza fogón

# A könyvek bűvöletében

Köves József és felesége, Köves J. Julianna 25 éve élnek a Viza fogón. Házuk földszintjén 1991-ben alapították meg a K.u.K Kiadót, melynek elnevezése a tulajdonosok neveit rejt. Az idén negyedszázados cég évente 20-30 könyvet jelentet meg, klasszikus és kortárs szerzőket egyaránt.

– *A negyedik százados jubileum kapcsán adja magát a kérdés, hogyan született a kiadó?*

– Amikor megalakultunk, a feleségem épp a Háttér Kiadó kereskedelmi igazgatója volt, én pedig az Editorgnál ügyvezettem és lapot készítettem. Először szinte játékként, mellékkeresetként indítottuk el a kiadót. Megírtam álneven, J. J. Stone-ként a Halál a Riviérán című krimi, amit olyan példányszámban sikerült eladni, hogy ez lett a „törzstőké”, amiből a következő évet már meg lehetett finanszírozni. Ez egy családi vállalkozás, összesen négyen működtetjük. A tartalmi dolgokért én felelek, a kereskedelmi és adminisztrációs feladatokat a feleségem végzi. Ő tartja a kapcsolatot a terjesztőkkel, figyeli a fogyásejelentéseket.

– *Évente 20-30 könyvet adnak ki. A teljesség igénye nélkül mit emelne ki közülük?*



**A költségek java részét mi vállaljuk, mert hiszünk abban, hogy meg fogják vásárolni a könyvet**

– Mi fordítottunk le és adtuk ki a magyar származású, németül író klasszikus, Hans Habe számos művét. Még most is van 3-4 könyve, amit lefordíthatnánk, de a külföldi jogdíjelőlegek az egekbe szöktek. Ahhoz, hogy lefordítsunk valamit, 2000 dollár vagy euró körüli összeget kell kifizetni országtól függően előre. Aztán jön a fordító díja, a tipográfus díja, a nyomdaköltség, szóval mire egy könyv

megjelenik, milliós kiadás halmozódik fel. Nehéz ma a kis kiadók helyzete, de nagyon szeretjük ezt a hivatást.

– *A magyar szerzők közül kit említené?*

– A legbüszkébb Zilahy Lajos A Dukay-család című trilógiájára vagyok. Tudni kell, hogy Zilahy csak a középső kötetet, az Araratot írta Magyarországon, az előzményét és a folytatását már emigrációban ké-

szítette, így ezt nálunk jó ideig nem lehetett kiadni. Az Újvidék Fórum viszont kiadta a hetvenes években, és a Szépirodalmi Kiadó ekkor megkapta az engedélyt, hogy behozza Magyarországra, de az 56-ról szóló fejezeteknek ki kellett maradniuk. A mi, nagyjából 10 évvel ezelőtti kiadásunk a teljes művet tartalmazta, így ez lett a legkorrektebb magyar kiadás, és nagyon gyorsan el is fogyott.

– *Sokszor jelentetnek meg kortárs szerzőket is.*

– Hetente 2-3 kéziratot kapok elolvasásra szerzőktől. Megmondom őszintén, hogy a kiadáshoz ma már a szerzőktől is némi hozzájárulást kérünk. A költségek java részét mi vállaljuk, mert ha valakit kiadunk, hiszünk is abban, hogy az emberek meg fogják vásárolni a könyvét, és így a befektetett pénzünk megtérül, ugyanakkor ma már sokszor a szerzővel közös üzleti vállalkozásként tekintünk a könyvkiadásra.

– *Milyen újdonságokkal rukkol-tak elő a közelmúltban?*

– A Bambi írója, Felix Salten nevéhez fűződik a Renni című regény. Ez egy háborús mentőkutya története, a kiadása kuriózumnak számít. Kevesen tudják, de Salten egy pesti zsidógyerek volt, pár hónapos korában került a szüleivel Ausztriába, így lett osztrák író. Ezen kívül nemrég jelent meg a Klasszikus Krimi sorozatunk keretében James Hilton Gyilkosság az iskolában című könyve.

– *Mivel készülnek a könyvhöz?*

– Egy Svájcban élő magyar költőnő, A. Turi Zsuzsa Boszorkánytűkör című remek verseskötetét adjuk ki. Egy saját könyvem is megjelenik, Elfelejtett királynők címmel. Ez a könyv az első magyarországi szépségversenytől, amit egy Simon Böske nevű lány nyert 1929-ben, egészen 1957-ig feldolgozza a versenyek történetét, szereplőit.

■ BÁRD NOÉMI POLLI

**Szent Mihály-templom kertje** Nemzetiségi Fesztivál

## Kulturális sokszínűség

Május utolsó vasárnapján a hagyományoknak megfelelően ismét összejönnek a XIII. kerületi bolgár, cigány, görög, horvát, lengyel, német, örmény, román, ruszin, szerb és szlovák nemzetiségi önkormányzat tagjai a Babér utcai Szent Mihály-templom kertjében, hogy sátraikba invitálják a kerület lakosait és a város különböző részeiről idelátogató vendégeket. A május 29-i rendezvényen 10 órától a helyben készített ételspecialitások mellett többek között öltözetek, nép-

szokások képkiallítása, kétnyelvű könyvek bemutatója, tányér- és babakiállítás, bábkészítés előadással, kvízzjáték, kézművesműhely és fafaragás várja a betérőket. A szervezők gyermeknap alkalmából gyerekeknek és családoknak nemzeti-ségi játszóteret is működtetnek, ahol mindenki kipróbálhatja a nemzetiségek hagyományos játékeit, 11 órától pedig a színpadon a Brémai muzsikások interaktív mesét mutatja be a Magyarországi Német Színház. 13.30-kor indul a

nemzetiségek félórás felvonulása a környező utcákon a Lustige Musikanten együttes vezetésével, majd a köszöntők után a 11 nemzetiség kulturális, művészeti csoportjai színes, változatos műsort adnak a színpadon. Idén sem maradhat el a közönséget táncra perdítő táncbázis (*képünkön*), amelyen a görögök Jordanisz Lazaridis zenekearával, a bolgárok a Rila zenekearral és a szlovákok Szilágyiné Suba Éva koreográfus irányításával működnek közre.



„A csend hangja”

**AURIS**  
Hallásközpont

Azt csicssergik  
a madarak...



**...hogy hallássérülése nem akadályozhatja meg abban, hogy élvezze a természet legkedvesebb hangjait.**

Kérjen időpontot most az ingyenes hallásvizsgálatra és tanácsadásra!

**Auris – a barátságos hallásközpont**

1136 Budapest, Hegedűs Gy. u. 15.

www.aurishallaskozpont.hu, Tel.: +36 (30) 925-9689;  
info@aurishallaskozpont.hu +36 (1) 798-9999.

Napozás Tavasszal is mértékkel

## Fontos a védelem



A strandok közül az első „fecskek” már május elején kinyitottak, és hamarosan a többi is várja majd idei vendégeit. Tavaink vize is melegszik, de addig is, míg megmártóztatunk bennük, birtokba vehetjük a partot, és napozhatunk kedvünkre. Jobban mondva inkább csak mértékkel. A közhiedelemmel ellentétben ugyanis a tavaszi nap-sugarak is veszélyesek lehetnek.

Anyajegyeink száma nem csak örökletes tényezőktől függ, hanem attól is, mennyi napsugárzás ért minket gyerekkorunkban úgy, hogy a bőrünket nem védjük megfelelően. A szakemberek szerint kockázatot jelent, ha valakinek a testén igen sok – hozzávetőleg félszáznál több – anyajegy található. Szabálytalan alakú anyajegyek esetén a bőrrák esélye az átlagosnak akár tízszerese is lehet. Akinek a közeli hozzátartozói között előfordult

bőrrák, azok is a rizikócsoporthoz tartoznak.

A tavaszi, kora nyári hónapokban, a napozási szezon elején ajánlatos ellenőriztetni anyajegyeinket. Különösen akkor elengedhetetlen, hogy orvoshoz forduljunk, ha – az év folyamán bármikor – valamelyik anyajegyünk megváltozik, megsérül, vérzik, begyullad, nedvesedik, viszket vagy fáj.

A gyerekek bőre vékonyabb, ezért őket még jobban kell védeni a nap káros sugarai ellen. Hasznos a kalap, illetve az UV-szűrős napszemüveg. Ne feledkezzünk meg a fényvédő krémekről, illetve a lehetőleg magasabb faktorszámú napozóról. Ilyenkor, a szezon elején felnőtteknek is a nagyobb védelmet nyújtó napozószeret ajánlottak.

■ Cs. V.

## A mielóma korszerű kezelése

**A Magyar Onkohematológiai Betegekért Alapítvány (MOHA) és a Nemzetközi Mielóma Alapítvány nemrégiben első alkalommal szervezett közös Mielóma Információs Napot.**

Az orvos-beteg találkozó célja az volt, hogy az érintettek naprakész információt kapjanak a mielóma multiplex korszerű kezelési lehetőségeiről, különös tekintettel a múlt évben megjelent innovatív terápiákra. Erről tartott előadást a nemzetközi alapítvány által delegált kiváló amerikai mielóma-szakértő, dr. Rafat Abonour. Előadását dr. Mikala Gábor, az Egyesített Szent István és Szent László Kórház – Rendelőintézet Hematológiai és Össejt-transzplantációs Osztályának részlegvezető főorvosa fordította magyarra, és egészítette ki a hazai sajátosságokkal.

Dr. Nagy Zsolt, a Semmelweis Egyetem I. Sz. Belgyógyászati Klinikája Hematológiai Osztályának adjunktusa a mielómás betegek fájdalomcsillapításának sajátosságairól, dr. Bidló Judit, az OEP Ártámozatási Főosztályának vezetője az új mielómaterápiák finanszírozásának lehetőségeiről, dr. Riskó Ágnes onkopszichológus pedig a betegeket gondozó, ápoló hozzátartozók lelki egészségvédelmének fontosságáról tartott előadást.

A programot Magyar Ágnes példaértékű története zárta, amely minden bizonnyal erőt ad a betegséggel küzdő érintetteknek. Az előadások után a résztvevők figyelemfelhívó sétára indultak, és felengedték a mielómás betegség elleni küzdelmet szimbolizáló vörös lufikat.

■ (CS)

Kullancs, szúnyog Veszélyek

## A „XXI. század influenzája”



**Idén is megtartotta szokásos tavaszi sajtótájékoztatóját a Magyar Kullancsszövetség. Itt a kullancshelyzetet kívül szó esett a szúnyogok okozta fertőzésekről is. Mint dr. Kapiller Zoltán, a szövetség elnöke elmondta, a hazai kullancsok és szúnyogok új korokozókat terjeszthetnek, a többi között az idén erre is érdemes felkészülni.**

Az elmúlt időszakban határozottan növekedett a Lyme-fertőzések száma. A kullancsok nagyjából fele fertőző, és az utóbbiak kilencvenöt százaléka a Lyme valamelyik kórokozójával fertőzi áldozatát. Fontos tudni, hogy a Lyme-betegeknek csak hozzávetőleg a fele produkálja a kokárda alakú bőrpiért, közel negyven százaléuk pedig csupán ízületi kórképeket alakít ki. Ma már túlzás nélkül állítható, hogy a Lyme-kór népbetegség.

A sajtótájékoztatón elhangzott: a „kullancsoltás” nem véd a kullancs okozta minden betegségtől: csupán a kullancsencephalitis, vagyis az agyhártyagyulladás vírusa ellen ad védelmet. Ugyanakkor a klímaviszonyok átalakulásának hatására negyedére csökkent az ilyen fertőzések száma: évenként

száz alatt marad az agyhártyagyulladásban megbetegedettek száma. Viszont nőtt a Lyme-fertőzés veszélye. A Lyme ellen azonban nincs védőoltás, ezért fontos a védelem.

A Kullancsszövetség munkatársai olyan készítményt ajánlanak, amely a modern picaridin (saltidin) hatóanyaggal készült, és hatásos védelmet nyújt nemcsak a kullancsok, hanem a malária- és a Zika-vírust terjesztő szúnyogfajok ellen is. A fejlesztés során – egy roll-on kiszerezéssel – gondoltak a gyerekekre is.

Ami a szúnyogok jelentette veszélyt illeti: a magyarországi negyvenkilenc szúnyogfajból hat képes a maláriát terjesztetni. A szakemberek arra figyelmeztetnek, hogy a budapesti Szent László Kórházban évről évre több maláriás beteget ápolnak, akik külföldről hurcolták be a betegséget. Ha valamelyiküket megcsípné egy szúnyog, a betegség kórokozója könnyen átkerülhetne az itteni rovarpopulációba is, ami a malária ismételt hazai elterjedését hozhatná magával.

Emellett a világban felbukkant egy új betegség, a Zika, amely elérte Európát és egy szomszédos országban is diagnosztizálták. Ma sokan gondolják úgy, hogy ez lehet majd a „XXI. század influenzája”.

■ (CSOP)

## FOGÁSZAT

A Visegrádi utcai fogászat megbecsült, tapasztalt fogorvosai új helyen, a XIII. kerület Hegedűs Gyula u. 91-ben rendelnek.

Minden beavatkozás altatásban is.  
Egészségpénztárakkal szerződött rendelő!

A legmodernebb felszereltség, fogszabályozás gyerekeknek és felnőtteknek, szájsebészeti műtétek és fogbeültetés, mozgó fogsor rögzítése, lézeres beavatkozások fogíny-sorvadás kezelésére is, esztétikus tömések és fogpótlások, száj körüli ráncok feltöltése.

Telefon: 801-2848

Vezető főorvos: dr. Balogh István

Orvosok:

dr. Szóts Edit: 06 (20) 310-8964

dr. Sigmund Péter: 06 (30) 388-6650

dr. Tóth Éva



Magyarok nagy pályán A labdarúgás legendái / Lázár Gyula

# Lázár-emelkedés

Lázár Gyulának jó dolga volt: édesapja szabta rá az öltönyeit. A papa ugyanis úri szabóként dolgozott Füzesgyarmaton, mígnem az 1910-es évek közepén – a kuncsaftok nagyobb körének reményében – felköltözött Pestre. A Bulyovszki (ma: Rippl-Rónai) utcában vásárolt lakást, s a helyszín többszörösen is kedvezett a fiának: egyrészt a Bulyovszki utcában állt a Kemény Zsigmond főreál, tehát szinte át lehetett ugrani az iskolába, másrészt – és magunk közt szólva, a gyereket mindenekelőtt ez töltötte el gyönyörűséggel – közel volt a Városliget is, ahol kedvük szerint futballozhattak a környékbeli srácok.

A Vampeticsről 1910-ben Gundellé változott étterem, valamint a Weingruber-pavilon és a Gerbeaud cukrászda szomszédságában felcseperedő Gyszi, akit az édesanyja Gyurinak szólított, már kiskorában olyan feltűnést keltett labdás mutatványaival, akár a kötélén piros napernyővel egyensúlyozó Spelterini kisasszony vagy a kardnyelő Antonio, s egyáltalán: a cirkusz összes magasztalt művésze. Nem csoda, ha alig tizenhét volt, amikor már szerződött az FTC, miután átcsábította őt a Kereskedők Atlétikai Országos Egyesületétől. A kis Lázár amúgy MTK-labdarúgó akart lenni, de csalódás érte, amikor először meglátta a Hungária úti pályát: noha ezt még magának is alig merte bevallani, a kék-fehérek sporttelepe egyáltalán nem tetszett neki. Talán a Magyar Testgyakorlók Köre iránti kezdeti vonzalmának – meg persze a korabeli viszonyoknak – tulajdonítható, hogy 1938 őszén, már vb-ezüstérmes játékosként lezsidózták az Üllői úton, s ez a nemtelen támadás életre szólóan megrázta őt, még idős korában is gyakran elevenítette fel, mit műveltek vele. Mivel nem volt zsidó, nem attól esett kétségbe, hogy ezt gyalázatosan kimondták róla, hanem attól rendült meg, miként vesztetett ki embertársaiból a humánus.

Feltehetően ez az élmény – meg talán az is: az 1940. október 6-án az Üllői úton rendezett válogatott mérkőzésen a magyar és a német lofogó mellé a horogkeresztes zászlót is kifeszítették a rendezők – közrejátszott abban, hogy Feleki László, a tekintélyes sportszerkesztő évtizedekkel később azt írta róla: „Részt vett az ellenállási mozgalomban, életveszélyes feladatokat vállalt, közben azonban játszott, így minden gyanú fölött állt”. E tevékenységéről senki más nem értekezett, de Feleki hitelessége vitán felül áll, s – magától értetődően – Lázár sem verhetette nagydobra, a maga módján miként száll szembe a gonoszszálgal. Egyébként is csendes,



„Valóságos művész, egyedülálló játékosa a labdarúgásnak”

szerű ember volt, nem szerette, ha dicsérik. Így aztán rendszeresen zavarba ejtették, mert úgy áradoztak a játékaról, ahogyan Lázár Gyula történetét és bölcséleti doktrínáit tisztelték a tanítványai. Az első Lázár professzor egy évvel az után halt meg, hogy a második megszületett; merthogy, mint tudjuk, a labdarúgót szintén „tanár úrnak” hívták. Még évtizedekkel visszavonulása után is ekképpen köszöntek rá a körúton: „Tisztelem, tanár úr!”

Ám a Ligeten kívül nem azonnal ájultak el tőle. Amikor 1931 februárjában a III. Kerület 1-0-ra nyert bajnoki meccsen az Üllői úton, ez a kritika jelent meg a zöld-fehérben egy évvel korábban debütáló tehetségről: „Lázár a balszélső karikatúrája.” Akkor még szélsőt játszott Táncos, Takács II, Toldi és Szedlacsik társaként a csatárötösben, de közvetlenül az után, hogy visszavitték igazi posztjára, a half-sorba, már azért bírálták, mert „balfedezet, de a bal lábát csak undorral használja”. Amúgy ez igaz volt; ballal a leginkább azért tanult meg rugni, mert a jobb lábában tok-szalagszakadást szenvedett. De hogy mennyire a fejébe véste azt, amit el kellett sajátítania, arról híven tanúskodik ez a hírlapi megállapítás: „Lázár legyőzte a kritikusokat, ballábás zsinórpasszai rendre feltűnést keltettek.”

Olyannyira, hogy 1931 áprilisában már a válogatottban is bemutatkozhatott, s egyenesen impozáns premiert tartott! Lukács László, Rejtő László és Szepesi György Felejthetetlen 90 percek című könyvében ez az összegzés szerepel az újoncokról: „A fiatal futballista az első válogatott mérkőzésén is önmagát,

teljes egyéniségét adta. Itt is megmutatkozott, hogy valóságos művész, egyedülálló játékosa a labdarúgásnak.” A támadók – élükön a triplázó úpesti Avar „Ricsivel” – éltek is a lehetőségekkel, és a nemzeti együttes 6-2-re nyert a mámoros Hungária körúton a svájciak ellen. A hangulatra jellemző, hogy a meccs végén a dugógyártó Avart, továbbá Táncos Mihályt és a táncos Lázárt a vállukon vitték az öltözőig a pályára özönlő drukkerok, akik – a fáma szerint – ekkor nevezték el tanár úrnak a fedezetet. Figyelem: egy debütánst! Lázár egyébként tudott prezentálni. Első ferencvárosi mérkőzésén a zöld-fehérek úgy győztek 1-0-ra a bécsi Wacker ellen, hogy a gólt ő maga szerezte kornerből. Az alpesiekkel többször járt szerencsével; például 1937 novemberében is, amikor szakadó hóesésben zajlott a magyar–svájci találkozó, és a 2-0-s győzelemmel zárult Üllői úti mérkőzés után a minden talajon brilirozni képes Lázárt elnevezték „a havasok királyának”. Ám – minek elhallgatni? – a tanár úr benne volt a svájciaktól elszenvedett 6-2-es vereségben is 1935-ben Zürichben, valamint a 8-2-es csapásban, amely az osztrákokkal szemben érte a válogatottat 1932-ben Bécsben. Az osztrákokon a legszebb revánst alighanem 1937-ben vette a futballtudós és társasága: a Közép-európai Kupadöntő első mérkőzésén a bécsi Austria hiába nyert 4-1-re az FTC ellen, az Üllői úton a zöld-fehérek 6-1-gyel vágta vissza.

A nagy diadal egy hónappal az után következett be, hogy Lázár – a Hungária körúti Sas Ferencel és Cseh „Matyival”, valamint a ferencvárosi Sárosi Györggyel együtt

– elutazhatott Amszterdamba, a Közép-Európa–Nyugat-Európa gálamérkőzésre. A kiválónál is kiválóbb „közepesek” 3-1-re győztek, és első két góljukat a szárnyaló Sas szerezte. Mint látható, Cseh II csak tartalék maradt... A bohém barát a hazaérkezés után nyilván felkerekedett néhány bódító helyet bánatában, de az önmagához kiváltképp szigorú Lázár az éjszakába nem tartott vele. Ő napközben főként klubtársa, Gyetvai László Podmaniczky utcai borozóját látogatta, hetente kétszer feljárt a Várfo utca-ba ultizni, nem egyszer a Kárpátiában vacsorázott, olykor pedig tekintett hitvesével a pesti Broadwayre, az Arizonába. De hajnalig sosem maradt ki, és gyakorta tűnődött magában, hogy miként teszi tönkre magát a briliáns cseleivel a pályán bárkit átjátszó, az itallal viszont sehogy sem bíró „Matyi”.

Igazi lelki válságba azonban az 1938-as vb-döntő elvesztése után került. Az olaszoktól elszenvedett 4-2-es vereség legalább annyira nyomasztotta, mint az, hogy a hatvanas években – szokása szerint – kiment az Üllői útra öregfiúkmecset játszani, és egy híres ember azt kérdezte tőle hanyagul: „Gyula bácsi, maga mit keres itt?” Az FTC-ben egyébként jól keresett (bár a bántó érdeklődés nem erre vonatkozott). Első fizetése heti 24 pengő volt, ezt aztán 60-ra tornázta fel. Ám illetményét a világbajnoki ezüstérem után váratlanul heti 45 pengőre szállították le, s ez még akkor is gyötörte őt, ha a keresményhez minden győztes meccs után 40 pengő prémium járult. Mivel Lázár az 1931–32-es évadban százszázalékos teljesítménnyel bajnoki címet nyerő ferencvárosi csapatnak is törzstagja volt, képzelhetik, milyen szépen gyarapodott a házi kassza... Nem csoda, ha ruhatisztító szalont nyitott a Dob utcában, és több lakásos társasházat vásárolt Zuglóban, ahol a megbízottja csak beszédre a bérleltől a pénzt. A ma a Fiastyúk utcában lakó kislányának vett Bösendorfer zongora említést sem érdemelt (na, nem Gabika szerint), automobilt pedig nem vehetett, miután a ferencvárosi előjárók arra kötelezték a vele egykorú és hozzá szintén közel álló Háda József vá-

logatott kapust, hogy adja el újonnan szerzett személygépjárművét. Erre azért utasították, mert a vezérkar úgy ítélte meg: a játékosoknak nem szabad elszakadniuk az egyszerű szurkolóktól, és demonstrálniuk semmiképp sem kell, milyen jól vannak eleresztve...

Lázár éppenséggel nem tüntetett jólétével. Várkonyi Sándornak, a széles körben kedvelt sportújságírónak így nyilatkozott 1980-ban: „A klub betett segéd munkásnak az Elektromos Művekhez, cipeltem a szerszámosládát a szerelő után. Gyalog. A szerelő ugyanis azt mondta, a villamospénz nem azért van, hogy elutazzuk.” Idetartozik: a mesternek fogalma sem volt arról, miféle híresség a segédje. Aztán nagyot nézett, sőt el sem akarta hinni, kivel dolgozik, amikor egy ügyfél felkiáltott: „Jól mehet magának, ha a nagy Lázár az asszisztense!”

A tanár úr még évtizedekig bejárta nap mint nap a Művekhez, ahol idősebb korában kalkulátor volt a hálózattervezési osztályon. Elektromosság ide vagy oda, került a reflektorfény, a munkahelyén nem mesélt a nevezetes meccsekről, köztük a Törekvés elleni 12-1-ről (1937) vagy a debreceni Bocskaival szemben elért 12-3-ról (1939). Nem beszélt utolsó válogatott mérkőzéséről sem (1941-ben: Németország–Magyarország 7-0, bizonyos Helmut Schön duplázott), de azt talán hajlamos is volt elfelejteni... Nem idézett a Nemzeti Sport 1943 karácsonyán, a futballistakarrierje befejezése után megjelentetett írásából sem: „Született labdarúgó volt, az a játékos, aki magától értetődő könnyedséggel uralkodott a labda felett. Nem pattant el az engedetlenül, tiszteletlenül, hanem, mint egy küldönc, úgy ment a kívánt helyre. S ha vad, pattogó erővel érkezett hozzá, egyszerre megszelídült Lázár lába alatt.”

Ez az avatott labdazsonglőr csak nagy néha mondott valamit a pályafutásáról. Például azt: „Előre gondolkodtam, mint a sakkozók.” Ám ekkor is hozzátette: „Azt hiszem, Bozsik jobb volt nálam.”

Tetszik érteni: a 101-szeres válogatott Bozsik talán jobb volt!

Ha igaz...

■ HEGYI IVÁN,  
A NÉPSZABADSÁG  
ROVATVEZETŐJE

**1% ADÓ**  
**100% VASAS**  
**Lehetőség Neked, segítség nekünk!**

Kérjük, adód 1%-ával támogasd a Vasas SC-t, járulj hozzá az egyesületben folyó utánpótlás-neveléshez.

VASAS CENTENÁRIUM ALAPÍTVÁNY  
Adószám: 18123649-1-41



A család az első.

homoludens.hu Versenyek nemcsak gyerekeknek!

# Családi Játék NAP



Ha szeretsz játszani, szeretnél sokféle játékot kipróbálni, akkor május 29-én 10–18 óra között látogass el az Angyalföldi Gyermekek- és Ifjúsági Házba! Gyermekekre családnak kitűnő játéklehetőséget kínál a homoludens.hu Egyesület. A programokban játékmesterek segítenek, aki pedig, legalább tíz játékkal játszik a nap folyamán, ajándéksorsolásokon vesz részt. A Játék

NAP-on érdekes papírhajtogatásokat is lehet tanulni a kerti pavilonban. Játékkészítés is lesz, valamint az egész udvart birtokba vehetik az érdeklődők, sokféle szabadtéri játékot próbálhatnak ki gyerekek és felnőttek egyaránt. Az iskolásoknak nagy a csábítás, hiszen ahonnan a legtöbb diák érkezik, 80 000 Ft értékű társasjátéksomagot kap az oktatási intézményük. Ehhez

**Programok:**  
**9.00 Rummikub Bajnokság**  
**10.30 JÁTÉKA játék mini-kiállítás-megnyitó**  
**11.45 Puzzle-kirakó verseny**  
**12.30 CubiCup verseny**  
**13.30 Játékpályázatok díjátadó, ajándéksorsolás**  
**14.00 Vigyáz(z)6! Verseny**  
**15.00 Wizard Kupa**  
**17.30 Ajándéksorsolás**

egyrészt a diák belépéskor a diákigazolványa felmutatásával igazolja, melyik iskolába jár, másrészt legalább 3 játékot játszania kell.

A játéktverseny-felhívások folyamatosak, a korlátozott férőhelyekre tekintettel a megmértetésekre előzetesen is lehet jelentkezni. A programon díjaznak a legjobb eredményt elérő fiatalokúakat és szépkorúakat is. A rendezvény ingyenesen látogatható. Részletek: homoludens.hu



## Vakáció-sziget, a nyár legszínesebb tábora!

2016. június 20. és augusztus 26. között minden hétköznap 8–17 óra között várja a táborozni vágyó gyermekeket a Vakáció-sziget a Margitszigeten, a megújuló Petőfi Sándor Napközis Táborban.

Kerületi gyerekeknek lehetősége van szociális alapon jelentős kedvezményrel részt venni a táborban 200 Ft/hét áron.

Részvételi díj: 20 000 Ft/hét.

XIII. Kerületi kártyával 20% kedvezményt biztosítanak a teljes árból!

A kedvezmények egymással nem összevonhatóak!

A Vakáció-sziget idén három, párhuzamosan működő tematikus táborrészből áll majd:

– a színészpálántáknak a Színház az egész világ! címmel, ahol hívatásos drámapedagógusok segítségével nyernek bepillantást a kuliszák mögé a résztvevők;

– az örökmozgók számára a Sport-sziget! néven az utazó játékszínházak mintájára ugrálóvár, trambulin, mászófal, vízfoci és sok más sportos program szervezésével;

– a művészeknek Kreatív-sziget!, ahol kézműves foglalkozások, szabás-varrás, agyagozás és egyéb szakkörök lesznek.

Információ:

[www.kult13.hu/vakacio-sziget](http://www.kult13.hu/vakacio-sziget),  
[vakaciosziget@skult13.hu](mailto:vakaciosziget@skult13.hu)

## Találd ki!



**Bömböl, pedig nem is fél, ott él, ahol sosincs tél. Szavannán, ha dombra kiáll, világos, hogy ő a király! Mi az?**

Kedves Gyerekek! Megfejtéseiteket május 27-ig várjuk elérhetőségeinkre, melyeket az impresszumban találjátok. A helyes megfejtők között értékes ajándékokat sorsolunk ki! Előző számunk megfejtése: fű. Nyertesünk: Zsombor Ágnes.

Vízimajális Szárazon és vízen

## Duna-parti kavalkád



A népszigeti Budapest Evezős Egyesület csónakházában és környékén tizedik alkalommal gyűltek össze a lakosok május 8-án majális alkalmából. Szárazon és vízen különböző programok várták a kicsiket és nagyokat egyaránt. A rendezvényen – bár az evezős csapatoké volt a főszerep – a kulturális műsorokból sem volt hiány. Dél előtt a gyerekműsorok, délután pedig koncertek szórakoztatták a közönséget.



**MAGYAR VASÚTTÖRTÉNETI PARK**

**HA GYERMEKRE AKKOR VASÚTTÖRTÉNETI PARK!**

**2016. MÁJUS 28-29. SZOMBAT-VASÁRNAP**  
**EZEN A HÉTVEGÉN 14 ÉVES KORIG A BELÉPÉS INGYENES!**

**MÁJUS 28. SZOMBAT:**  
 Közlekedésbiztonsági Nap gyerekeknek  
**11-kor Halász Judit koncert**

**MÁJUS 29. VASÁRNAP:**  
 Játék minden mennyiségben!  
**15-kor Alma zenekar koncert**

[WWW.VASUTTORTENETIPARK.HU](http://WWW.VASUTTORTENETIPARK.HU) [FACEBOOK.COM/VASUTTORTENETIPARK.HU](https://FACEBOOK.COM/VASUTTORTENETIPARK.HU)

Kiemelt támogatók

Média támogatók



# Programajánló



## Rendezvények

- május 19. 15.00** **Lakóközösségi Napok**  
Helyszín: Vízafogó sétány
- május 20. 18.30** **AUFeszt I.**  
Helyszín: Országbíró sétány
- május 21. 15.00** **Életmódnapp – Sport, szépség, egészség**  
Helyszín: RaM kertje
- május 26. 10.00** **Láthatár – Vakok és Gyengén látók Közép-Magyarországi Regionális Egyesületének programja**  
Helyszín: AJAMK
- május 27. 19.00** **Pénte** **Dés–Nemes–Böhm–Korcsmáros–Horváth: VALAHOL EURÓPÁBAN – A Cseppszínház és a Szivárvány Színiiskola előadása**  
Helyszín: AJAMK
- május 28. 19.00** **Boban Markovic Orkestar koncert**  
Helyszín: Béke tér
- május 29. 10.00–20.00** **XIII. Kerületi Nemzetiségek Fesztiválja**  
Helyszín: Babér utcai templom kertje
- május 31. 14.00** **Nyugdíjas filmklub – Szerelmünk lapjai**  
Helyszín: AJAMK
- június 2. 10.00** **Kacsanap**  
Helyszín: RaM



## Kiállítások

- május 24. – június 10.** **Miskei László kiállítása**  
Helyszín: Városház Galéria
- május 31. – június 12.** **Eszék öröksége kiállítás**  
Helyszín: RaM



## Családi és gyerekprogramok

- május 22. 10.30** **Varázsnappok a Tücsöktanyán – Kacor király az Évkerék Társulat interaktív meseszínháza**  
Helyszín: AGYIH
- május 22. 11.00** **Hófehér és Rózsapiros**  
Helyszín: AJAMK
- május 27. 10.30** **Varázsnappok a Tücsöktanyán – A madárijesztő – A Babapáholy Társulat babaszínházi előadása**  
Helyszín: AGYIH
- május 28. 14.00** **Játszóter Gyermeke nap alkalmából**  
Helyszín: Béke tér
- május 28. 15.00** **Gyereknapp a Tücsöktanyán**  
Helyszín: AGYIH
- május 28. 17.00** **Pocakkoncertek**  
Helyszín: AGYIH
- május 29. 10.00** **Családi Játék NAP**  
Helyszín: AGYIH



**A műsorváltozás jogát fenntartjuk! XIII. Kerületi Kártyával kedvezményes jegyárak!**  
Ingyenes programjainkon a díjtalan részvételt a Budapest Főváros XIII. kerületi Önkormányzat biztosítja.

*Mozgásban a kultúra!*

1139 Budapest, Rozsnyai utca 3.  
Telefon: 349-6308  
www.lmk.hu  
e-mail:  
lang.muvelodesi@gmail.com  
www.facebook.com/LangMuvelodesiKozpont

### ISMERETTERJESZTŐ ELŐADÁS

27., péntek 17.30  
„Fókuszban a gazdaság” címmel kötetlen beszélgetés a gazdaságról. Az Eszperanto Rovartani Csoport szervezésében. Előadó: Zoltán András. A részvétel díjmentes. Bővebb információ kérhető: Romcsék Kálmán, 70/277-1037, kromcsék1@gmail.com  
**XLV. BEHOLDER TALÁLKOZÓ**  
28., szombat 9.00–17.00  
Fantasy, szerepjáték, könyv, kártya.  
www.beholder.hu

### MINDEN HÉTEN

**RINGATÓ – Vedd ülbe, ringasd, énekelj!**  
hétfő 10.15–10.45 Zenei nevelés a Kodályi elvek alapján a születéstől 3 éves korig.  
**TE+ÉN TÁNCST NOSZTALGIA ZENÉVEL**  
péntek 18.00–22.00  
**VASÚTMODELL BÖRZE (csere-bere, vétel-eladás)** szombat 9.00–12.00, 28-án elmarad!  
**Univerzális élet Találkozó**  
vasárnap 10.00–13.00  
**TE+ÉN TÁNCST NOSZTALGIA ZENÉVEL**  
vasárnap 17.00–21.00

### FSZEK XIII/2. sz.

#### Radnóti Miklós Könyvtára

Pannónia u. 88–90. (RaM)

Tel.: 398-6280

h., sze., p.: 14–19,

k.: 10–15, cs.: 12–16 óráig

#### FSZEK XIII/4. sz. Könyvtára

Lehel u. 31. Telefon/fax: 320-8829

h., sze., cs.: 14–19, k.: 10–15, p.: 11–15 óráig

#### FSZEK XIII/6. sz.

Angyalföldi Kertvárosi Könyvtára

Mosoly u. 40/A. Telefon/fax: 349-1532

h., sze., p.: 14–19, k.: 11–16, cs.: 12–16 óráig

#### FSZEK XIII/8. sz. könyvtára

Dagály u. 9. Telefon/fax: 340-3309, www.fsze.hu/dagaly,

fszek1308@fsze.hu

hétfő: 12–19, kedd: 9–16, szerda: 12–19,

csütörtök: 9–16, péntek: 12–19, szombat: 9–14 óráig.

### PROGRAMAJÁNLÓ:

**Hogy ezek a fiatalok miket tudnak?!** – Egyéni okostelefon-

használati foglalkozások hétfőnként 16.30–18 óráig, előzetes

telefonos bejelentkezés alapján.

**Behódolás?** – Aprópó könyvsorozatunkban Kovács András

migrációkutatóval beszélgetünk 20-án 17.30 órakor

„Szerencséd, hogy öreganyádnak szólítottál!” –

Bumberák Maja mesemondó előadása 26-án 10.00 órakor

### KÖNYVAJÁNLÓ:

Le Carré, John: The night manager: éjszakai szolgálat

Hidas Judit: Seb: krízisregény

Kondorosi Ferenc: A migráció kockázatai

Macdonald, Helen: H, mint héja

Vámos Miklós: Álmaimban valahol

**Ha képbe akar kerülni a XIII. kerületről,**

**NÉZZE A TV13 ADÁSAIT!**

Szerkesztőség és stúdió: József Attila tér 4.

Telefon: 788-7098, e-mail: tv13@sprintkiado.hu



### SPORTTÁRS

**Hegyi Iván műsora**

**EGY FALAT KENYÉR**

**ÉS EGY CSIPETNYI SZÓ**

**B. Tóth László műsora**



**Online hirdetésfelvétel a nap 24 órájában:**

**www.hirnokapro.hu**

**Ha megjelenne a TV13 képűségében, esetleg készíttetne egy rövid reklámfilmét vállalkozásáról, írjon a hirdetes@sprintkiado.hu e-mail címre vagy hívjon minket a 237-5060-as telefonszámon!**

**A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!**



# APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK ✧ APRÓHIRDETÉSEK

## ONLINE APRÓHIRDETÉS-FELVÉTEL A NAP 24 ÓRÁJÁBAN: [www.hirnokapro.hu](http://www.hirnokapro.hu)

### SZOLGÁLTATÁS

**LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, MÁZOLÁS, PARKETTERAKÁZÁS, PARKETTAJAVÍTÁS, PARKETTACSISZOLÁS, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉS, CSEMPÉZÉS, VILLANYSZERELÉS, KŐMŰVES-, LAKATOS- ÉS ASZTALOSMUNKÁK, AJTÓ-, AB-LAKCSERE, -JAVÍTÁS, TAKARÍTÁS, GARANCIÁVAL, AZONNALRA IS. TEL.: 202-2505, 06-30-251-3800**

**KÖLTÖZTETÉS,** lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06-20-972-0347, 06-30-589-7542

**LAKATOSMESTER!** Rácsok, kapuk, kerítések. Zárnyitás, zárcsere, lakatosmunkák. Tel.: 06-30-299-1211, [www.racskezites.hu](http://www.racskezites.hu)

**TEHERTAXI.** Költöztetés precíz munkavégzéssel! Megbízható rakodókkal, gyors ügyintézés. Igény esetén dobozok, csomagolóanyagok. 10%-os hétvégi kedvezmény! Tel: 280-2542, 06-70-214-4235

**ZÁRSZERVIZ** vállalkozás asztalosmunkát, ajtók, ablakok, szekrények zárcseréjét, illesztését, pántok, zsanérok cseréjét, kúszókészítést, szigetelést. Szigeti László. Tel.: 251-9483, 06-20-381-6703

**REDŐNYÖSMŰHELY** gyárt, szerel, javít! Reluxa-, redőny-, szalagfüggöny-, napellenző-, szűnyogháló-, rolettajavítás 1 napon belül. Tel.: 370-4932

**ABLAKJAVÍTÁS! [www.ajtoablakdoktor.hu](http://www.ajtoablakdoktor.hu). 22 ÉVE VÁLLALOM** kedvező áron ablakok, ajtók javítását, illesztését, zárcseréjét, festését, **HŐSZIGETELŐ ÜVEGEZÉSÉT ÉS SZIGETELÉSÉT GARANCIÁVAL. FELMÉRÉS DÍJTALAN!** Horváth Ákos. Tel.: 06-70-550-0269

**FÜRDŐSZOBÁK,** konyhák felújítása, átalakítása! Csempeburkolás, kőművesmunkák, vízszelvény, villanyszerelés! Anyagbeszerzéssel, határidőre, garanciával! Teljes lakásfelújítás! Tel.: 06-20-961-6153, [www.burkologuru.hu](http://www.burkologuru.hu)

**KÁDFELÚJÍTÁS!** Ne cserélje le a régi, kopott kádját, a bontási ár töredékéért felújítjuk. Tel.: 06-20-529-4180

**MEGVÉTELRE KERESK komolyzenei hanglemezeket (minimum 50 db). Házhoz megyek. Telefon: 06 (20) 921-6062.**

**REDŐNY-,** relaxszerelés, javítás, gurtnicsere, szűnyogháló, szalagfüggöny, harmonikaját szerelése rövid határidővel, hétvégén is. Nagy Sándor. Tel.: 06-20-321-0601

**LAKÁSFELÚJÍTÁS:** festés 300 Ft/nm-től foliatakarással, parkettacsiszolás 1600 Ft/nm-től, nyílászárók mázolása, kapuk, kerítések, szélvédők restaurálása. Tel.: 06-20-945-5473, 06-30-499-1814

**IKEA-típusú** beépített szekrények, konyhabútorok, irodabútorok stb. méretre gyártása legolcsóbban. Pl. könyvszekrény 228x80x28 cm 13 800 Ft. Igényes munka, rövid határidő. Tel.: 06-30-368-1354

**ASZTALOSMUNKÁK** vállalkozás hétvégén is. Ingyenes felméréssel, ajtó-ablak, bútorjavítás, -gyártás, garanciával. Regdon Csaba. Tel.: 06-20-957-9533, 284-9213

**ZÁRT PARKOLÓ** megnövelt területtel fogadja vendégeit a XIII., Váci út 47/E-Dunyov u. sarkán, a szervizútnál. Bérleti díj 10 500 Ft-tól (6–18.45 óráig), óradíj 230 Ft-tól, napidíj ára a helyszínen (6–18.45 óráig)

**ÚJ FA- ÉS MŰANYAG ABLAKOK, ajtók beépítése! Régi típusú nyílászárók javítása, szigetelése. Hétvégi vállalással is. Kiszállítás, felmérés díjtalan! Nyugdíjaskedvezmény 20%. Tel.: 06-30-298-9942**

**TAKARÍTÁST,** nagytakarítást megfelelő tapasztalattal és referenciával Pest megyében vállalkozunk. Tel.: 06-30-866-7381, 06-20-593-7555

**KERTGONDOZÁS,** növényvédelem, sövénynyírás, metszés, gallyazás, fűvesítés, ültetések és más kerti munkák szakszerűen, igényesen. Tel.: 06-30-578-4394

**TÁRSASHÁZAK** tűzvédelmi szabályzatának, házirendjének elkészítése. Minden, ami tűz- és munkavédelem, tűzoltókészülékek, tűzcsapok ellenőrzése. Kis Róbert. Tel.: 06-30-475-6302. E-mail: [tuzrob5@gmail.com](mailto:tuzrob5@gmail.com)

### VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉSSZERELÉS

**GYORSSZAKI 0-24. VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉSSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT.** Szabó Károly és Kristóf. Tel.: 06-30-971-3782, 360-4434, [www.gyorsszaki.hu](http://www.gyorsszaki.hu)

**VÍZSZERELÉS,** csapok, szifonok, wc-csészek, wc-tartályok cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Villanybojlerek vízkötelenítése, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06-30-447-3603

**VÍZVEZETÉK- ÉS FÜTÉSSZERELÉS.** Apróbb javításoktól a kivitelezésig. Ingyenes kiszállás helyszíni felméréssel. Hencz Péter. Tel.: 06-70-397-3869

### FESTÉS, MÁZOLÁS

**FESTÉS,** tapétázás, mázolás, parkettacsiszolás, lamináltlerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. Pap Gábor szobafestő. XIII., Pozsonyi út. Tel.: 06-30-942-4735, 360-2345, [www.festes-tapetazas.hu](http://www.festes-tapetazas.hu)

**SZOBAFESTÉS,** mázolás, tapétázás, lamináltparkettázás, gipszkartonos munkák, igény esetén teljes lakásfelújítás. Referenciával, garanciával, takarítással. Tel.: 06-30-391-0805

**FESTÉS,** mázolás, tapétázás, kisebb munkák vállalása is. Gipszkartonozás, kőműves javítások. Tel.: 06-30-568-6255 Kovács Gergely

### Közös KÉPVISELET

**TÁRSASHÁZKEZELÉS! 16 éves** tisztségviselői múlttal, társasházkezelői diplomával, üjlipót-városi elkötelezettséggel társasházak közös képviseletét, kezelését vállalom. Bármilyen okból problémás házak korrekt rendbetétele. Jogász, könyvelő, szakipari mesterek, valamint sikeres pályázatírók segítik munkámat. Tel.: 06-20-942-0191

**TÁRSASHÁZAK** közös képviseletét vállalkozunk családi vállalkozásban, szakértelemmel, gyakorlattal, reális, egyedi áron. Tel.: 06-30-966-6052

### RÉGISÉG

**BÉLYEGET,** papír- és fémpénzt, képeslapot, könyveket, régiségeket vásárolunk. VI., Andrássy út 16. Tel.: 266-4154. Nyitva: h-sz: 10–17, cs: 10–19, p: zárva

**RÉGI** pénz, kitüntetés, érem vétele, eladása, aukció. Térítésmentes értékbécselés. Tátra Galéria. 1136 Bp., Tátra u. 4. Tel.: 239-4043, [www.tatraerembolt.hu](http://www.tatraerembolt.hu)

**MINDENNEMŰ** régiséget vásárolok díjtalan kiszállással. Bútort, festményt, porcelánt, kerámiát, borostyánt, órákat, szőnyeget, numizmatikát, bronz tárgyakat, képeslapot, bakelitlemezeket, híradástechnikát. Pintér Nikolett. Tel.: 466-8321, 06-30-973-4949

**19-20. századi** magyar és régi külföldi festmények, műtárgyak vétele készpénzért. Díjmentes értékbécselés. Tel.: 06-30-949-2900, e-mail: [nemes.gyula@nemesgaleria.hu](mailto:nemes.gyula@nemesgaleria.hu). Nemes Galéria: 1024 Bp., Szilágyi Erzsébet fasor 3.

**BOROSTYÁN** (golyóforma előnyben), arany, ezüst és briliáns ékszerek felvásárlása a legmagasabb áron. XI., Fehérvári úti csarnok, földszint, virágsoron (porcelán, ezüst üzet). Tel.: 209-4245

**INGYENES** numizmatikai szaktanácsadás. Tel.: 349-6854, 06-30-387-7188

**ZSASZA GALÉRIA AZONNALI KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!**  
Tört-fazonarany 6500–12 000 Ft/g  
Tört-fazonezüst 150–800 Ft/g  
Antik bútorokat, pénzürmeket, festményeket, porcelánokat, órákat, korall ékszereket, mindent, ami régi, akár teljes hagyatékot! FIGYELEM!  
A mézsárga borostyánt 1000–2000 Ft/g áron vásároljuk!  
Várjuk szeretettel: XIII., Hollán Ernő u. 4.  
Tel.: 350-4308, 06-70-884-4084  
E-mail: [antikicko@gmail.com](mailto:antikicko@gmail.com)

**RÉGISÉGEK TÉLEN-NYÁRON, GOGOL U. 23.** Azonnali készpénzért vásárolunk: régi képeslapokat, fotókat, mindenféle papírrégiséget, jelvényt, kitüntetéseket, antik könyveket és műtárgyakat. Nyitva: h–cs: 10–18, p: 10–14 óráig. Tel.: 06-70-609-9985

### KÖNYV

**VÁROSFAL** Antikvárium vásárol készpénzért könyveket, könyvtárakat, hanglemezeket, DVD-t, vitrintárgyakat, képeslapokat, hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. Tel.: 332-0243, 06-20-922-0001

**ÓBUDA ANTIKVIÁRIUM** azonnal készpénzfizetéssel vásárol könyveket, teljes könyvtárat, hagyatékot, képeslapot díjtalan kiszállással! Tel.: 388-7332, 06-20-978-1974

**KÖNYVEKET,** könyvtárakat vásárolunk. Ingyenes kiszállítás, azonnali készpénzes fizetés. Tel.: 06-20-387-4140

**LAKÁSCÉLÚ MEGOLDÁSOK az ország 2. legnagyobb bankjától. Együttműködő partnerünk a kerületi lakosság rendelkezésére áll – legyen szó vásárlásról, cseréről, korszerűsítésről, vagy a meglévő hitel kiváltásáról. Segítünk eligazodni a jogszabályok sűrűjében, gyorsan és hatékonyan megtalálni az Ön élethelyzetének leginkább megfelelő konstrukciót, sorban állás és felesleges bürokrácia nélkül. Átfogó igényfelmérés, korrekt tájékoztatás, extra kedvezmények! Tel.: 06-20-439-4505 (munkanapokon 10–20 óra között)**

### INGATLAN

**KIADÓ ÚJLIPÓTVÁROSBAN,** a Tátra utcában (a Szent István park közelében) egy másfél szobás, frissen felújított, bútorozott, 30 nm-es lakás. Félelemtől, erkélyes. Ár: 120 000 Ft + rezsi. Ingatlanosok kérem, hogy ne hívjanak! Tel.: 06-30-319-9634

**EMELETI,** felújítandó öröklakást keresek készpénzfizetéssel. Magánszemély. Tel.: 06-20-496-6601

**BP. XIII.,** Radnóti u.-ban 40 nm-es, önkormányzati lakást cserélnék örökingatlanra. Ár: 9 M Ft. Tehetátvállalásban segítők. Tel.: 06-30-635-5173

**INGATLANIRODÁNK** eladó lakásokat, házakat keres ügyfeleink. Gyorsan vevőt hozunk, jutalék 3%, ügyvéd ingyenes. Ismerősenek lakása eladó? Hívjon, ajánlasi jutalékot kap! [laurusingatlan.com](http://laurusingatlan.com). Tel.: 06-20-960-0600

**VISEGRÁDI U.** elején azonnal beköltözhető, 68 nm-es, felújított lakás 26,9 M Ft-ért eladó. Tel.: 06-70-949-4013

**A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhatszón Nonprofit Kft.** bérbevitelre kínálja az alábbi helyiséget: **a XIII., Szegedi úti Szakorvosi Rendelő** III. és IV. emeletén, a betegváróval egy légtérben lévő, 7 nm-es üzlethelyiség. Az üzlethelyiség frontja nyitott, amely motoros működtetésű ráccsal zárható. Érdeklődni a 452-4204 telefonon lehet

**XII. kerületben, Szabadság-hegyen, a CSILLEBÉRCI ÜDÜLŐTELEPEN** gyönyörű, örökpanorámás, 140 nöl-es telek 75 nm-es építménnyel eladó. Bejárat a főútról. Ár: 18 M Ft. Telefon: 06-20-251-7709.

### EGÉSZSÉG

**FOGSOROK,** hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozó, fogfehéritő. Mozgáskorlátozottakhoz hához megyünk! Hétvégi ügyelet! Fogászati háttér biztosított! Tóthné Húvós Katalin fogtechnikus mester, 1013 Budapest. Kristina krt. 51. fszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016

**MASSZÖRKÉNT** várom frissítő-, relaxáló-, olajos-, thai-, talp-, svéd- és babamasszázsszakra a kellemes, otthonos, XIII., Vág u.-i magánstúdiómban kedvező áron. Hívjon bizalommal! Böhm Erika. Tel.: 06-30-680-6720

**A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhatszón Nonprofit Kft.** cégeknek, vállalkozásoknak és magánszemélyeknek ajánl foglalkozás-egészségügyi szolgáltatást és komplex menedzserszűrést. Érdeklődni lehet személyesen a Budapest XIII., Szegedi út 17. V. emelet (foglalkozás-egészségügy) dr. Réfi Mária főorvosnál vagy telefonon a 452-4200/5448-as melléken

### SPORT

**ESETI NAPI BELÉPŐK KEDVEZMÉNYES ÁRON ELADÓK** a Hélia Hotel (XIII. ker., Kárpát u.) fitnesstermébe és uszodájába (konditerem, különböző aerobik- és jógaórák, szauna, gőz, jacuzzi, úszó- és termálmedencék). Tel: 06-20-926-1741

### FOGORVOS

**MODERN** felszereltségű fogászati rendelő az Oktogonnál (Teréz krt. 7., bejárat az utcáról.) A ma legkorszerűbb diagnosztikai felszereltség (panoráma röntgen, CT), esztétikus pótlások és tömések, fogszabályozás (láthatatlan módon is) gyerekeknek és felnőtteknek, fogbeültetés (implantológia), lézeres és szájsebészeti kezelések, ráncfeltöltés. Minden beavatkozás lehet altatásban is! Egészségpénztárakkal szerződött rendelő. Hétvégén is nyitva. Tel.: 951-2145, 06-30-721-2978

### GONDOZÁS

**IDŐSGONDOZÁSRA,** házvezetésre, gyermekfelügyeletre hölgyeket kínálunk és keresünk igény szerint. Empátia. Tel.: 06-20-465-8458, 336-1094, 06-70-380-5522

**NAPI** és házi teendők ellátására értelmes, tiszta, leinformálható budapesti nőt keresek. Saját tevékenységéről rövid információt, nevet, telefonszámot kérnék! E-mail: [sprintkiado@sprintkiado.hu](mailto:sprintkiado@sprintkiado.hu)

**IDŐS,** beteg személy felügyeletét, gondozását vállalja friss nyugdíjas nő. Tel.: 06-70-394-8888

### OKTATÁS

**NYELVTANÁRKERESŐ WEBOLDAL!** Regisztrálj, ha tanítási szeretnél, vagy keresd meg a számodra legjobb nyelvtanárt! [www.nyelvtanarkereso.hu](http://www.nyelvtanarkereso.hu)

**NÉMETOKTATÁST** vállalkozunk türelmes, diplomás magántanárnő gyerekeknek és felnőtteknek a II. kerületben, a Szépvölgyi út közelében. E-mail: [nemetneked@gmail.com](mailto:nemetneked@gmail.com). Tel.: 06-30-409-5492

**ROMÁNNYELV-OKTATÁST** vállalkozunk minden szinten. Román–magyar, magyar–román, angol–román általános és szakszövegek fordítását vállalom. Tel.: 06-30-319-9634

**MATEK-ÉRETTSÉGI? KEZDJÜK IDŐBEN A FELKÉSZÜLÉST!** Gyakorlott, fiatal, türelmes magántanár vállal korrepetálást 8., 9. és 10. osztályos tanulók részére. Üjlipótvárosban házhoz is megy! Tel.: 06-30-258-2290

**ANGOL** magánoktatás! Személyreszabottan, egyéni tempóban, interaktív, dinamikus, játékos órák diplomás tanártól. Házhoz is megyek! Tel.: 06-70-409-7989

### SZÁMÍTÁSTECHNIKA

**COMPUTERKLINIKA:** számítógép-javítás, -karbantartás, -bővítés, vírusirtás, telepítés, tanácsadás. Ingyenes kiszállással! Hívjon bizalommal! Tel.: 06-30-857-2653

### ÁLLÁS

**SAKKKÉPZETT SZAKÁCSOT ÉS FELSZOLGÁLÓLÁNYT** keresünk XIII., Pozsonyi úti étterembe. Tel.: 06-20-775-3077

### EGYÉB

**RÉGI** filmes fényképezőgépet (Canon, Nikon, szovjet, magyar, NDK), látszóvet (Zeiss, Leitz stb.) keresek. Tel.: 06-70-949-4013

**A XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálat Közhatszón Nonprofit Kft.** alkalmankénti vagy rendszeres igénybevételre oktatási, konferencia-, bemutató előadások céljára termet bérbe ad. A helyszín: Budapest XIII., Szegedi út 17. (Egészségház). A terem befogadóképessége asztalok mellett elhelyezésnél maximum 35 fő, asztal nélküli ültetésnél maximum 50 fő. Az igénybevétel lehetséges időpontja hétfőtől péntekig 8.30 és 19.30 óra között. Érdeklődni lehet a 452-4204-es telefonszámon. Előadás-technikai berendezéseket a bérlőnek kell biztosítani. A teremár 10 000 Ft/óra (áfamentes)

**AZ APRÓHIRDETÉS ÁRA 15 SZÓIG BRUTTÓ 2700 Ft, EZEN FELÜL SZAVANKÉNT 127 Ft. LAPUNK KÖVETKEZŐ SZÁMA JÚNIUS 2-ÁN JELENIK MEG. LAPZÁRTA: MÁJUS 23. A lapban megjelenő hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.**

**JÓZSEF ATTILA SZÍNHÁZ**

# GYERMEKNAPI UTCABÁL

**A JÓZSEF ATTILA SZÍNHÁZBAN**

**Május 29-én 10-15.30 között**  
**változatos gyermeknapi programokkal várjuk a családokat!**

**SZÍNPADI PROGRAMOK:**

|       |                                                                                                     |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10:00 | Beköszöntő, programok ismertetése, felhívás a rajzversenyre                                         |
| 10:10 | Babszem Jankó című mesedarab                                                                        |
| 10:40 | Az Újpesti Halassy Olivér Német nyelvet emelt szinten oktató Általános Iskola Habakuk című előadása |
| 10:50 | Muki bohóc                                                                                          |
| 11:20 | A Bárczi Géza Általános Iskola Prűcsök című előadása                                                |
| 11:50 | Torna színházunk fiatal színésznőivel                                                               |
| 12:00 | A Zugligeti Általános Iskola Bolond falu című előadása                                              |
| 12:30 | Fütyös kalandjai című mesedarab                                                                     |
| 13:00 | Mese-kvíz és aszfaltrajzverseny eredményhirdetés                                                    |
| 13:30 | A Nyuszi ül a hóban című előadás                                                                    |
| 15:00 | Mini koncert (gyerekdalok a színészek feldolgozásában)                                              |

**A rendezvény ideje alatt ugráló vár, aszfaltrajzverseny, arcfestés, kézműves foglalkozás, ügyességi versenyek, játéksarok és Muki bohóc várja a gyerekeket!**

## MINDEN PROGRAM INGYENES!

*A József Attila Színház a műsorváltogatás jogát fenntartja!*

József Attila Színház 1134 Budapest, Váci út 63.  
 JEGYPÉNTÁR: H-V: 13.00-20.00, Tel.: 06 1 270 76 14  
 SZERVEZÉSI OSZTÁLY: H-CS: 10.00-18.00, P: 10.00-17.00, Tel.: 06 1 320 58 77  
 ALLEE BEVÁSÁRLÓKÖZPONT, Jegyrendszer: H-P: 14.00-20.00, SZO: 12.00-20.00, Tel.: 06 70 456 51 51  
 PAVILION, Jegyiroda, József Attila Színház: H-CS: 10.00-18.00, Tel.: 06 70 490 74 10

LizzyCard  
 BUDAPEST nka  
 PORT.hu Színház.hu: Fideit

www.jozsefattilaszinhaz.hu www.facebook.com/jozsefattilaszinhaz

**EGYSZER-VOLT GYEREKTÁBOR**  
 Minden ami kell: BIZTONSÁG, BULI, ISMERETSZERZÉS

**Kalandozás a Hercegnők és Lovagok korában**  
 2016. június 20-24., július 4-8.

**Kalandozás az Ókori Egyiptomban**  
 2016. június 27 – július 1., július 11-15.

Korosztály: 7-12 év  
 Ár: 34.900 Ft

**Napközis tábor a Római-parton!**  
 Testvéredvezmény: 32.900 Ft, Előfoglalási kedvezmény: 30.900 Ft  
 Az ár tartalmaz: napi 4 étkezést (reggeli, tízóra, ebéd, uzsonna) az összes programot, alapanyagokat és egy meglepetés csomagot.

hieroglifák névkartus  
 ékszerkészítés  
 agyagpiramis fűszertartó  
 kincskeresés  
 papirusz-merítés

lovagvár lovagi vértet  
 címer-memória  
 zászló-készítés  
 hercegnőképző  
 szabaduló szoba

**Jelentkezés:** [tabor.egyszervolt@gmail.com](mailto:tabor.egyszervolt@gmail.com) [www.facebook.com/egyszervolt.gyerektabor](https://www.facebook.com/egyszervolt.gyerektabor)  
 Telefon: +36-20-584-8686, +36-30-496-1688  
 Helyszín: Alfa Art Hotel\*\*\* 1039 Budapest, Királyok útja 205.

CW  
 Aboriginal

# Szállj szállj szállj fel magasra!

Szeretettel várunk az **I. Tűzmadár Rákfutáson**, melyet a daganatos betegek lelki, érzelmi és szociális támogatásáért szervezünk.

**Manspart Sarolta** **Balogh Eszter Ákos**

**Tűzmadár**

## Fussunk együtt értük!

**10 éves**  
 a Tűzmadár Alapítvány

**Időpont:** 2016. május 27.  
**Helyszín:** Margitszigeti Atlétikai Centrum  
 100 méteres váltó hátrafelé megéve, összesen 42 195 m – maraton.  
 2000 m-es jótékonyági futás

Nevezés és információ: [www.szalljfelmagasra.hu](http://www.szalljfelmagasra.hu)

BELVÁROSI

# OPTIKA SZEMÉSZET

Szemvizsgálat 3 éves kortól, szemfenékvizsgálat, magas vérnyomás, cukorbetegség okozta szemészeti problémák, szürkehályog és zöldhályog diagnosztikája és gondozása. Szemüveg készítése csecsemőkortól, minden korosztálynak.

## A SZEMVIZSGÁLAT NEM CSAK LÁTÁSKORREKCIÓ

**Állandó 20%-os nyugdíjas- és diákkedvezmény**

**Nyitva tartás:** H: 10–19h, K–P: 10–18h, **Szo: 10–14h** • 1137 Budapest, Tátra u. 12/b  
 Bejelentkezés telefon: 780-2635 • [info@belvarosioptika.eu](mailto:info@belvarosioptika.eu) • [www.belvarosioptika.eu](http://www.belvarosioptika.eu)

**OTTHON CENTRUM**

**Az Otthon Centrum XIII. kerületi Főirodája az Újlipótvárosi Raoul Wallenberg utcában Ingatlan Tanácsadókat keres!**

**Érdekel az ingatlan szakma?**  
**Szeretnél egy jó csapatban dolgozni?**  
**Kíváncsi vagy milyen, ha folyamatosan támogatnak?**  
**Vannak céljaid?**  
**Pozitívan gondolkodsz?**  
**Szeretsz emberekkel foglalkozni?**  
**Van egy órád, hogy beszélgessünk a munkáról?**

[kucsera.andras@oc.hu](mailto:kucsera.andras@oc.hu) 0670 454 1310

**HÍRNÖK**  
 AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

**Megjelenik kéthetente, 67 000 példányban.**

Alapító főszerkesztő:  
 Sas György (1922–2004).

Felelős szerkesztő: *Machos Ferenc.*  
 Szerkesztők: *Czeplédi Ildikó, Jusztusz Gábor, Kálmán Attila.*  
 Fotó, tördelés: *Holczer Gábor*  
 Kiadja a **Sprint Kft.**  
[www.sprintkiado.hu](http://www.sprintkiado.hu)  
 e-mail: [hirnok@sprintkiado.hu](mailto:hirnok@sprintkiado.hu)  
 Hirdetésfelvétel: Sprint Kft., 1137 Bp., Újpesti rkp. 7., hétfőtől péntekig 9–15 óráig,  
 tel.: 237-5060, 237-0242, fax: 237-5069,  
 e-mail: [hirdetes@sprintkiado.hu](mailto:hirdetes@sprintkiado.hu)



## BANKETTEK, BALLAGÁSOK tökéletes helyszíne a Visegrádi utcai Trófea Grill Étterem!

(a Lehel térenél, a belváros szívéből pár percre)

## Pedagógusoknak a fogyasztás ingyenes!

(10 diák esetén 1, 20 diáknál 2 és 30 diáknál 3 pedagógus INGYENES)



Asztalfoglalás szükséges:

06/1 270 0366



Korlátlan étel-, ital- és koktélfogyasztás fix áron!

www.trofeagrill.net

## ÉTEL HÁZHOZZÁLLÍTÁS

### TRÓFEA GRILL ÉTTEREM



Telefonon és a trofeakisallitas.hu weboldalon  
érkező rendelések esetén

10 % kedvezményt biztosítunk az árból!

Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát és  
Erzsébet-utalványt is elfogadunk!



www.trofea.hu

Tel.: 06 30 878 0505 | 06 1 878 0505

www.trofeakisallitas.hu

| ESZTLEN,<br>NEHÉZ-<br>KES<br>(EMBER)         | LAPÁTO-<br>LÁS A<br>CSÓNÁK-<br>BAN | SVÉD<br>AUTÓJEL                          | ÉME-<br>LYEGNI<br>KEZDI!                      | ÍROTT ŰZE-<br>NETBEN (ÉR-<br>TESÍT), HIV.<br>SZÓVAL | KÉPZŐ,<br>-ÓDIK<br>PÁRJA                     | EGYSZERÜ-<br>SÍTETT VÁL-<br>LAKOZÓI<br>ADÓ, RÖV. | MÉRÉS<br>KEZDETI!                               | LITER,<br>RÖVIDEN                              | IDEG-<br>SZÁLAIVAL<br>ÉSZLEL,<br>FELFOG | VALAMI<br>UTÁN<br>KUTAT         |
|----------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|
| MEG-<br>FEJTÉS                               |                                    |                                          |                                               |                                                     |                                              |                                                  |                                                 |                                                |                                         | T                               |
| ELEKTRON-<br>VOLT, RÖV.                      |                                    | MACSKA<br>TÁRSAD.<br>CSOPORT<br>INDIÁBAN |                                               |                                                     |                                              |                                                  |                                                 | A TETEJÉRE,<br>TÁJSZÓVAL<br>FOCIVAL<br>EMELGET |                                         |                                 |
| ALBÁN<br>PÉNZNEM                             |                                    |                                          | „APPIA;<br>RÓMAI ÚT<br>FELŐLTÖT<br>PORTALANIT |                                                     |                                              |                                                  | GOROMBA<br>ÁTKAROLVA<br>SEGÍT NEKI<br>ELTÁVOZNI |                                                |                                         |                                 |
| FŐZELÉK,<br>(TRÉFÁS)<br>TÁJ-<br>SZÓVAL       |                                    |                                          |                                               |                                                     |                                              | BETEGET<br>GYÓGYÍT<br>TAGADÓ-<br>SZÓ             |                                                 |                                                |                                         |                                 |
| BÍCSKÁVAL<br>MEGSZÜR                         |                                    |                                          |                                               |                                                     | NIKOLETT<br>RITKA BEC.<br>BARNÁS<br>SZÖRÜ LŐ |                                                  |                                                 | SÁPÍTANI<br>KEZDI!<br>FÁBA JEL<br>METSZÉSE     |                                         |                                 |
| ALBÁN,<br>RÉGIÉSEN<br>ERJESZTETT<br>KANCATEJ |                                    |                                          |                                               |                                                     |                                              |                                                  |                                                 |                                                | KELET,<br>RÖV.<br>A FÖLDRE<br>OMLIK     |                                 |
| A TÖBBES<br>SZÁM JELE                        |                                    | ÖSSZE-<br>VISSZA<br>BEFEST<br>KÁRTYALAP  |                                               |                                                     |                                              |                                                  |                                                 |                                                |                                         | METÉLT<br>(TÉSZTA),<br>NÉPIESEN |
| ULTRA-<br>HANG,<br>RÖV.                      |                                    | KOBÁK<br>GÁBOR,<br>BECÉZVE               |                                               |                                                     |                                              | MELYIK<br>DOLOGGAL?<br>TEHER                     |                                                 |                                                |                                         |                                 |
| TÜZTŐL<br>SÉRÜLÉST<br>SZENVED                |                                    |                                          |                                               |                                                     | HOSSZÚ<br>IDŐ MÚLVA<br>HELYRAG-<br>BEN PÁRJA |                                                  |                                                 |                                                |                                         |                                 |
| SZOMJ-<br>OLTÓ<br>FOLYADÉK                   |                                    |                                          |                                               | HANGOT AD<br>A GÁLABA<br>HOSSZÚ<br>MORZSEJEL        |                                              |                                                  | RÁDIÓS<br>SEGÉLYJEL<br>A NÁTRIUM<br>VEGYJELE    |                                                |                                         |                                 |
| SÉRÜLÉS<br>(VÉRZŐ)<br>HELYE                  |                                    |                                          | FOSZTÓ-<br>KÉPZŐ<br>S, RÓMAI<br>SZÁMMAL       |                                                     |                                              |                                                  |                                                 | GÉPKOCSI,<br>RÖV.<br>A NEWTON<br>JELE          |                                         |                                 |
| RABLÓK<br>SZÁLLÁSA,<br>BÜVÖ-<br>HELYE        |                                    |                                          |                                               |                                                     |                                              |                                                  |                                                 |                                                |                                         |                                 |

Előző rejtvényünk helyes megfejtése: Magyarok nagy pályán. Nyerteseink: *Szekerés Rudolf, Bán Tiborné*. Aktuális feladványunkban egy helytörténeti meghatározást rejtettünk el. Beküldési határidő: május 27. A helyes megfejtést beküldők között értékes nyereményeket sorsolunk ki. Postacímünk: 1137 Bp., Újpesti rkp. 7. E-mail: [hirnok@sprintkiado.hu](mailto:hirnok@sprintkiado.hu).

Modern munkakörnyezetre vágyik?  
Hosszútávon gondolkodik?  
Mi stabil hátteret nyújtunk.





Várjuk új kollégák jelentkezését pneumatikus eszközök összeszerelésére, alkatrészének gyártására az alábbi munkakörökbe:

- operátor
- gépi betanított munkás

Jelentkezés állásainkra és további információ az alábbi weboldalon:

→ [festo.hrfelho.hu](http://festo.hrfelho.hu)



## POP TÁRISZNYA

AZ IGÉNYES ZENÉK TÁRHÁZA,  
NAPI 24 ÓRÁBAN

www.poptarisznya.hu